Ն 299 1886 ՄԱՅԻՍ 27 ՍԱԼԸ 1303 ՌԱՄԱԶԱՆ 5 Իքինճի Սէնէ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐգԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱԴՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղր·	105 ղր·	55 ղր·
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ԶԻՐԱԱԹԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԽԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Սըթըրը ... վէ ցըրնի սաճիֆէ ղր· 6
Ակունճի սաճիֆէ . . . . . » 3
Մէքթուպլար նաճիյէյէ ... սէնալիյէ ... վէ ... օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր ։

Խատրքէյանէսի, Սըթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէքեան մաթպաասընտա տըր ։ Իտարէ ... կազէթանըն սահիպի վէ մէսուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ տա միւրաճաաթ օլունա ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԵՈՒՆԱՆ

Եունան հիւքիւմէթի թարաֆըն-տան Աթինատա պուլընան տիւվէլը մուազզամա մասլահաթկիւզարլարը-նա էքիտէն վուգու պուլան թէէմի-նաթ իւզէրինէ աաքիբը Եունանի-յէնին մէմլէքէթլէրինէ իատէսի հազզընտա արթըգ տէվլէթը Օս-մանիյէ իլէ տիւվէլը մուազզամաճա իթմինանը թամմ հասըլ օլմըշա, տիւն ագշամ կէճ վագթ տէվլէթլէր թարաֆընտան ապլօգանըն գալտըր-ըլմասը իչիւն միւշթէրէք տօնանմա գումանտանլարընա էմիր վէ թալի-մաթը միւգթագիյէ իթա ու իրսալ գըլընմըշ տըր ։

Աթինատան հարէքէթ իթմիշ օլան տիւվէլը մուազզամա սէֆիրլէրի տա-խի Աթինայա աւտէթլէրինէ տաիր տէվլէթը մէթպուէլէրինտէն էմր ալմըշլար տըր ։

⁂

Տիւվէլը մուազզամա՛ ապլօգանըն բէֆի ագըպինտէ կիրիտին Սուտա լիմանընա ազիմէթ իթմէլէրինի միւշ-թէրէք տօնանմատաքի ամիրալլարը-նա պաթէլկրաֆ էմր իթմիշլէրտիր ։

⁂

Եունան սէվահիլի պօյունճա ինշա օլունան իսթիհքեամաթա վագ ի-տիլմիշ օլան թօբլարըն թէրաանէլէրէ նագլի իտիլմէսի իչիւն Եունան պահ-րիյէ նէզարէթի թարաֆընտան իւ-ճապ իտէնլէրէ էմրլէր կէօնտէրիլմիշ տիր ։

Քէզալիք հուտուտ պօյունտաքի իսթիհքեամաթտա պուլընան թօբ-լար իլէ միւհիմմաթը հարպիյէնին տախի գըշլա վէ տէբօլարանագլի էմր օլունմըշ տըր ։

⁂

Եունան հուտուտընտան էվվէլ վէ տախէր Սէլանիկէ վիւրուտ իտէն խուս-թօ 3 գագիթ իլէ 120 նէֆէրին Եու-նան սէրայը ճիվարընտա թէնհիյէ ի-տիլէն խասթախանէյէ թէտավիլէ-րի, վէ պունլարըն ֆէրաճէա Տէր-սաատէթէ նագլի իչիւն հիչ պիր եէ-րէ ուղրամայըբ տօղրուճա Սէլանիկէ կիտիպ կէլմէք իւզրէ պիր վափօրը մախսուսըն իգամը խուսուսընա իրա-տէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ օլմագ-լա, իտարէի Մախսուսէնին Նէճտ նամ վափօրը տիւն Սէլանիկէ հարէքէթ իթմիշ տիր ։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Ցունիւ 6 թարիխլի Լոնտրա Թայմս ... ռոյթէր կազէթասընտան նագլէն տիւնքի Մէրճիւրի պէյանընա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր՝ էվվէլքի կիւն Պուգրէշէ միւթէվէճճիհէն Ռուսճուգտան հա-րէքէթ էյլէմիշ տիր ։

Պուգրէշտէ Պուլկար բօլիթիգա-մէմուրը իլէ չէհրը մէզգիւր բօլիս միւտիրի՝ բրէնսը միւշարէլէյհի իս-թիգպալ իչիւն ... լէրինտէ պիր խալը բօլիս մէմուրլարը պուլընտըղը հալտէ էվվէլքի կիւն Ճիօրճեվօյա (Եէրկէօյ) ազիմէթ իթմիշլէր տիր ։

Բրէնս Ալէքսանտրը Ռումանիա դրալընըն մուգիմ պուլընտըղը Գօթ-րօչէնի սէրայընա կէօթիւրմէք իչիւն Ճիօրճեվօտա պիր գաթարը մախ-սուս թէհիյէ օլընմըշ տըր ։

Բրէնս Ալէքսանտրըն էվվէլքի կիւն Եօյէյին Պուգրէշէ մուվասէլէթինէ ինթիզար օլընըյօր իմիշ ։

⁂

Կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնքի Թարիխլէ Սօֆիատան Լոնտրա Թայմս պիր վէճհը աթի եազըլմըշ տըր ։

Շարգի Ռումէլի ինթիխապաթըընըն իքինճի մուամէլէսի կէչէն բազար կիւնիւ վուգու պուլըպ, նէթիճէսի՝ ումումիյէթլէ մուխալիֆ ֆըրգա լէ-հինտէ իտի ։ Լաքին ինթիխապ մուա-մէլաթը՝ եէնիտէն պիր խալըը վա-խիմ գարըշըգլըգլարը մուճիպ օլտը-ղըը մաէթթէասիւֆ պէյան իտէրիմ ։ Էյէր վէրիլէն մալիւմաթըն ճիւմլէսի տէ սահիհ իսէ, պունտան թէքմիլ Շարգի Ռումէլի վիլայէթինին հալը հէյէճանտա օլտըղը իսթիխրաճ օլը-նապիլիր ։ Եալընըզ պազը վագաալա-րը ջիտտ իտէրիմ ։ Եէնի Զաղրատա սէքօլիւլէր պիր օրտանա չէքիլմիշ օ-լուպ, պիր թագըմ բիյատէ սատ-քէրի՝ քէնտիլէրինի թաագիպ իթ-մէքտէ տիր ։ Կէրէք Պուլկարիսթան

վէ կէրէք Շարգի Ռումէլիտէ հէր քէստէ աաքէր սիլահը պուլընտըղընը պէյան իտէրիմ ։ Հիչ պիր խանէ եօգ տըր քի, պիր թիւֆէնք օլմասըն պուլ-ընմասըն ։ Ալլօլմուշ հէր պիր խանէ-տէ իքիշէր իւչէր թիւֆէնք վար տըր ։ Եսլիհա մէզգիւրէ՝ մուհարէպէի ա-խիրէտէ էհալիյէ թէվզի օլընըբ, հէ-նուզ կէրի ալընմամըշ տըր ։ Քէօյլիւ-լէրին չէթէլէր թէշքիլի իլէ տաղլարա չէքիլմէլէրինէ սէպէպ պու հալ տըր ։

Հաճի-Իլիաս նամ մահալտէ չէտիտ գավկալար վուգու պուլըպ, պիր չօգ էշխաս եարալանմըշ վէ պիր բա-բագ գաթլ օլունմըշ տըր ։ Գավագ-լըտա Պուլկարլար իլէ Ռումլար պէյ-նինտէ պիր միւտարէպէ զուհուրա կէլիպ, 13 քիշի մէճրուհ օլմըշ տըր ։ Բանակիւրիշլմէտէ գարըլար՝ սօ-գագլարա չըգըպ յօհուգլարը տա-արգալարը սըրա օլտըղը հալտէ աս-քէրի օյալանտըրմըշլար վէ էրքէքլէր իսէ բահճէթ բահճէթ մուխալիֆ ֆըր-գա լէհինտէ րէյ վէրմիշլէր տիր ։ Պու պիր կիւզէլ տօլապ իտի իսէ տէ, մուախխարէն վուգուա կէլէն գարը-շըգլըգլար պու տէսխէյլի պօզմըշլար ։ Թէէմին օլունտըղընա կէօրէ, իսթա-գարըշըգլըգլարտա տախի եարալա-նանլար օլմուշ իսէ տէ, մըգտարը մալիւմ տէյիլ տիր ։ Հասքէօյտէ տէ ղալիպա վուգուա կէլէն գարըշըգ-լըգլար հասէպիլէ ինթիխապաթ իճ-րա օլունամամըշ տըր ։ Վէլհասըլ պուրայա վիւրուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, հիչ պիր եէրտէ սիւքիւնէթը հալ կէօրիւլմէմիշ տիր ։

⁂

Սօֆիատան իչար օլընտըղընա կէօ-րէ, Ն-Բիւր (Իւէրի) նամ Պուլկար կա-զէթասը՝ կէչէն չարչէնպիհ կիւնիւ Պուլկարիսթան րէիսը վիւքէլասը ալէյհինտէ «Հայտուտ Գարավէլօֆ» իւնվանըլը պիր պէնտ նէշր իթմիշտիր ։ Պիր թագըմ չարգընլար՝ գըլթուգ-լարը մէզգիւր Նիւսխէլէր իլէ տօլու օլտըղը հալտէ սօգագլարը տօլաշ-մըշլար, վէ մէզգիւր սէրլէվհայը պա-ղըրարագ կազէթա սաթմըշլար տըր ։ Գազը բօլիս մէմուրլարը՝ պունլարը թէվգիֆ իթմէք իսթէմիշլէր իսէ տէ, մէրգումլար՝ գօյալըգլար էյլէ-րինտէն ալմըշիպ, պիր ազ եօթէտէ եէրինէ պազըրմայա պաշլամըշլար տըր ։

Սալիգ ամիլէ նէզարէթի սըր-քեաթիպը ումումիսի օլուպ պիր չօգ Պուլկար կազէթալարընտա մուհար-րիրլիք իթմիշ օլան ավօգաթ Մ. Մթօյան Միխայլօվսքի նամ գաթ տախի Մ. Գարավէլօֆ ալէյհինտէ ախիրէն պիր րիսալէ նէշր իտուպ, պունըն սէրլէվհասը տախի «Դըղըլ Պուլկարիսթան» իլէ «Գուրսանլար վէ Գուգալար» իմիշ ։

⁂

Պուգրէշտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ Պուլկար վէ Ռումանիա մուրախխա-լարընտան միւրէքքէպ գօմիսիօնը մախսուս թարաֆընտան թահտիտ օլընան Պուլկարիստան վէ Ռումանիա հուտուտընը թաստիգ իթմէքտէն իսթինքեաֆ էյլէյօր իմիշ ։ Պունտան աէյհ Արապ Թապիա մէսէլէսի զանն օլընտըղը վէճհ իլէ հէնուզ թէսվի-յէ էտիլմիշ օլմամըշ տըր ։

⁂

Մօսգովատան եազըլտըղընա կէօ-րէ, պիր խաթըրէ օլմագ իւզրէ Նիւգ-գատա ինշա օլընաճագ մանասթըր իչիւն ճէմ իտիլէն իանէ 4 միլեօն րուբլիյէ պալիղ օլմուշ տըր ։ Մէզ-քիւր մանասթըրըն ինշաաթընտա չիւ-մուլէ գատար պաշլանաճագ իմիշ ի-սէ տէ, մէզգիւր բօլիթիգիյէ իւզէ-րինէ թէէխիր գըլընմըշ տըր ։ Հալ-պու քի, սուլհը ումումի պիր վա-գըթ իչիւն օլսուն թէէմին իտիլմիշ օլմագլա, գարիպէն ինշաաթա իպ-թիտար գըլընաճագ իմիշ ։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Խազինէի ճէլիլէ իլէ Պանգը Օս-մանի պէյնինտէ իմզա օլունան մու-գավէլէնամէի մալիւմ հազզընտա պազը թաֆսիլաթ իթա իտէրիզ ։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին պու պապ-տէ ըէտավիւլէ իխրաճ իտէճէկի թահվիլաթըն բէսիւլմալի վէ ֆաիզի՝ վարիտաթը րուսումիյէ իլէ թէէմին օլունմըշ տըր ։ Պանգանըն չիւպէ պուլընտըղը վիլայաթըն վարի-տաթը րուսումիյէի ասֆիյէսի՝ մէզ-

քիւր չիւպէլէրէ թէսլիմ օլունաճագ, վէ չայէտ պու վէճհլէ իսթիհսալ օ-լունան մէպալիղ՝ թահվիլաթը մէզ-քիւրէ իչիւն սէնէվի վէրիլէճէք ֆա-իզ վէ բէսիւլմալ պէտէլինի թէսվի-յէյէ քեաֆի օլմազ իսէ, Ռուսումաթ էմանէթի՝ էքսիկէն մըգտարը իք-մալէ մէճպուր օլաճագ տըր ։ Պուն-տան մաատա հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ աչըգտա գալան պազը հիսապաթըն թէսվիյէսի իչիւն 2.000.000 թահվի-լաթ տախի թապ իթտիրիպ, իճա-պընա կէօրէ թէտավիւլէ չըգարա-ճագ, վէ պու հալտէ իխրաճ օլու-նաճագ թահվիլաթ 6.500.000 լիրայա պալիղ օլաճագ տըր ։ Իչպու թէտ-պիրին իճրաաթընա կէլէճէք յուլի-սին իպթիտասընտա պաշլանաճագ, վէ պիրինճի գուբօն 1887 սէնէսի յունվարըն իպթիտասընտա թէէտի-յէ օլունաճագ տըր ։ Բէսիւլմալ թէէտիյէսինէ իքինճի սէնէտէ եա-նի 1888 սէնէսի յուլիսին իպթիտա-սընտա պաշլանաճագ տըր ։

Օսմանլը Պանգասընըն չիւմլէյէ գա-տար եալընըզ էտիրնէ չիւպէսի թա-րաֆընտան իճրա օլընտըղը վէճհլէ էտիրնէ, Պրուսա, Պէյրութ, Սէլանիք վէ Իզմիր պէօյիւք չիւպէլէրինին վի-լայաթը մէզգիւրէնին վարիտաթընը տէֆթէրտարլարը էմր ու էչարէթի իւզէրինէ գապզ ու սարֆա մէմուր օլաճագլարը տախի մէզգիւր մուգա-վէլէնամէնին ճիւմլէի ահքեամընտան տըր ։

Իչպու մուգավէլէնամէ մուճիպին-ճէ, հիսապը ճարինին ալաճագ ճի-հէթինի թէչքիլ իտէճէք օլան 750.000 լիրա՝ պանգա թարաֆընտան հիւքիւմէթը Սէնիյէ էմրինէ հազըր պուլընտըրըլաճագ տըր ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աթինա 7 յունիս

Մէճլիսը մէպուսանըն պու կիւն էօլէնտէն սօնրա վուգու պուլան իճթիմաընտա խարիճիյէ նազըրը Մ. Տրիքուփիս՝ ապլօգանըն գալտըրըլ-տըղընը րէսմէն խապէր վէրմիշ տիր ։

Աթինա 7 յունիս

Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Ռիւմ-պօլտ վէ Իթալիա սէֆիրի Մ. Գուր-թօբասսի՝ պու կիւն Աթինատա պէք-լէնմէքտէ տիրլէր ։ Մէմուրինը Օս-մանիյէ՝ հուտուտ իւզէրինտէ վու-գու պուլան մուհարէպաթտա ալ-տըգլարը Եունան էսիրլէրինի պու կիւն իատէ վէ թէսլիմ իտէճէքլէր տիր ։

Ռօմա 7 յունիս

Սօն 24 սաաթտա վէնէտիկտէ 30 քիշի գօլէրատան թութուլըպ, 10 քիշի էօլմիւշ տիր ։

Բարիզ 7 յունիս

Բրէնս Նաբօլէօն՝ պու սապահ պիր մէքթուպ նէշր իտէրէք, քէնտիսի թէհտիտ օլունան նէֆի ու թարտ ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմէքտէ, վէ քէնտիսինին հարիճը թախթ օլմա-տըղընը պէյան էյլէմէքտէ տիր ։

Րէսմի պիր թէլէկրաֆ՝ Ֆրանսա իլէ Գօրէ արասընտա մուահէտէ աքտ-նամէսինին իմզալանտըղընը խապէր վէրիյօր ։

Բարիզ 7 յունիս

Պու կիւն 100.000 ֆրանգ իքրա-միյէլի պէօյիւք ամ եարըշը իճրա օլունըպ, Մինթինկ նամ Ինկիլիզ պէ-կիրի՝ պիրինճի, վէ Բօյիէօզթ նամ Ֆրանսըզ պէկիրի՝ իքինճի օլմըշ տըր ։

Աթինա 7 յունիս

Պու կիւն տիւվէլը մուազզամանըն պիլճիւմլէ սէֆիրլէրը՝ ապլօգանըն գալտըրըլտըղընը միւշթէրէքէն պիր նօթա իմզալամըշլար տըր ։

Աթինա 7 յունիս

Ապլօգանըն գալտըրըլտըղընը միւ-պէյյին նօթա՝ պիննէֆս պու կիւն պիլճիւմլէ տիւվէլը մուազզամա սէ-ֆէրասը թարաֆընտան Եունան հիւ-քիւմէթինէ թէսլիմ օլընմըշ տըր ։

Էսնէպի տօնանմալարըն՝ Սու-տա լիմանընտա պուլունմագ իչիւն պէյնլէրինտէ գարար վէրմիշ օլտըգ-լարը միւհիմ էտիլ տիր ։

Եունան հիւքիւմէթի՝ քէյֆիյէթի տէրհալ Եունանիսթանըն պիլճիւմլէ լիմանլարը մէմուրինինէ իչար էյլէ-միշ տիր ։

ՏԱՓԻԼԻՅԷ

—Սըրպիսթան գրալը թարաֆըն-տան մաթպուաթը էճնէպիյէ միւ-տիրի Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինէ իքինճի վէ էնճիւմէնը խարիճիյէ պաշ քեաթիպի Րէչիտ պէյէ Յիւնճիւ-րէթպէտէն իթա օլընան Թաքօվօ-նիշանլարընըն թագըլմասընա իրատէի Սէ-նիյէ սատըր իթմիշ տիր ։

—Աքիֆէ նազըրը Սէրվէր բաշա հազրէթլէրինին պիր գաչ կիւնտէն պէրու աղըրճա խասթա օլտըղը ի-չիտիլմիշ տիր ։

—Սուրիա վալիսի Նաչիտ բաշա հազրէթլէրինին մաաշընա՝ խազինէի խասսաի Միւլիւքեանէտէն 10000 ղըր· տահա զամմ ու իլավէ պուլըըը-մըշ տըր ։

—Իրան տէվլէթինին Իզմիր գօն-սօլօսը Աղաշեան Յովհաննէս խան՝ տիւն շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր ։

—Պիլճիւմլէ կազէթա միւրէթ-թիպլէրի իլէ չարգըը վէ սաիրէյէ սահիֆ սաիրէ միւսխիլէ 25 էր ղու-րուշ եէնաֆ թէզգէրէսի իթա-սընա Շէհր Էմանէթինէճ գարար վէ-րիլմիշ տիր ։ Իչպու գարա-րըն չիմտիլիք թէէխիրը իճրասը խու-սուսը՝ մագամը Սատարէթտէն պա Թէզգէրէ Շէհր Էմանէթինէ էմր պուլըըըլմըշ տըր ։

—Մալիյէ նէզարէթի միւսթէշարը Վէթէնտօրֆ պէյ հազրէթլէրինին էսպապը սըհհիյէտէն տօլայը պըը-րմը տէվլէթտէն պիր իսթիֆա ա-րզ՝ յուլիսըն 15ինտէ մէմլէքէթի սըհհիյէ կիտէճէկի խապէր վէրի-լիյօր ։

—Ֆիւճճէթէն վէֆաթընը եազ-տըղըմըզ պանքէր միւթէվէֆֆա Սթէ-ֆանովիչըն չէրիքի Մ. Մանօլաքինին 100.000 լիրատան զիյատէ պիր սէր-վէթ թէրք իթտիկի մէրվի տիր ։

—Շէհրիմիզ թիւճճարընը միւթէ-պէրէսինտէն մէշհուր Ինկիլիզ վափօր գումբանեասընըն Տէրսաա-տէթ աճէնթէսի Մ. Ցանիէլ Բաբբա՝ էվվէլքի կիւն Գասըրքէօյինտէ քէա-ին խանէսի պաղչէսինտէ չիչէք թօբ-լամագտա իքէն 57 եաշընտա օլտը-ղը հալտէ ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթ-միշ տիր ։ Մուամիլէյհ՝ Լօնտրատա Բաբաեան Պրօթէր պիրատէրլէրին շէրիքի օլուպ, պիր խայլը վա-գըթտան պէրու Տէրսաատէթտէ ի-գամէթ իթմէքտէ իտի ։

(Տիկէր պազը ՏԱՓԻԼԻՅԷ հավատիսաթ իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)։

ԱԶԻԱՅԻՆ

Բազ· ժողով գարարը մուճիպինճէ, Բաթրիգ Սըրբազան հազրէթլէրի՝ Արմաշ վանքընըն վանահայրը Աղը-ճեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազանա պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, Տէր-սաատէթէ կէլիպ Խասն ժողովա չըգմասընը, վէ կէչէն հաֆթա գա-րարլաշտըրըլան Նէչը իթտիկի պիր վա-գըա հազզընտա իզահաթ վէր-մէսինի էմր իթմիշ տիր ։

Տ. Խորէն Սրբազանըն զիքր օլը-նան վարագասը՝ Իզմիթ Առաջնորդը Յովակիմեան Գեր. Տ. Սահակ վար-տապետէ եպիսկոպոսլըգ շահատէթ-նամէսի վէրիլմէսի միւնասէպէթիլէ մուամիլէյհ վարդապետին Արմաշ վանքընա միւրաճաաթ իտիլմէսի Տէ տաիր օլարագ՝ Խասն ժողովըն վէրտիկի գարար ալէյհինտէ պիր բրօթէսթօ իտի ։

Գայսէրիյէտէն թարաֆ...րըը իշար օլընտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզգիւր Առաջնորդը Տ. Եղիա Սրբազան պու կէրրէ իսթիֆա տաահ պազա էյ-լէմիշ տիր ։

Մալիւմ օլտըղը վէճհլէ, Արմաշ վանքը՝ պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու իսկիւտար սէքէնէսինտէն Էկինլի սէրրաֆ Յովհան աղայա բօրճլու օ-լուպ, մէզգիւր վանք միւրաճաաթը-նը իլէ Յովհան աղա արասընտա պու պապտէ պիր իխթիլաֆ զուհուրա կէլտիկինտէն, տաինը մէրգում՝ Սրբա-զան հազրէթլէրինէ պիլմիւրաճաաթ, հիսապաթըն թէսվիյէսիլէ թէէտի-յէսի տէյն օլընմասընը րէճա վէ ի-լէրի իթմիշ, վէ պու ... մուճ-պինճէ, Ջէպէլի Լիպնան ... հու-լալիւ ... խումպարալը ... հալտէ ... կիպի ... Ֆրէնկ ... ։

պինէ Ցնոտա. խօրհուրդ՝ Թաճգի-գաթը լազըմէյի պիլիճրա, մէսէլէյի հալլ իթմէք իւզրէ պուլունմըշ իսէ տէ, Վանահայր Աղըճեան Գեր. Տ. Խո-րէն Եպիսկոպոս իլէ տաինը մէրգում Յովհան աղա՝ մուախխարէն տօղրու-տան տօղրույա քէնտի պէյնլէրինտէ ուզլաշարագ սուլհ իլէ հիսապլարընը գապամըշ օլտըգլարընտան, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ քէյֆիյէթի խապէր ալընճա, տիւն մուամիլէյհ Վանահայրը պիր թահրիրաթ իրսալ իտէրէք, մէզգիւր մէզգիւրէնին Թէ-ֆէրրուաթը հազզընտա Բաթրիգ-խանէյէ պիր բաբօրթօ կէօնտէրմէզ-տէն էվվէլ տաինը մէրգումա հիչ պիր յէլ թէէտիյէ իթմէմէսինի էմր ու թէնպիհ էյլէմիշ տիր ։

Ալտըղըմըզ մալիւմաթը նախսուսէ-յէ կէօրէ, մէզգիւր պօրճ՝ տաինին իլէ մէչհուր արասընտաքի իթթիֆագ մուճիպինճէ 7—800 լիրայա պալ-ղ ալըմըշ, վէ Արմաշ վանքը՝ պու պօր-ճու պիր գաչ այտան թէէտիյէ իթ-մէյէ սէօզ վէրմիշ տիր ։

—

Բաթրիգ Աղեն. Տ. Ցարութիւն Սրբազան հազրէթլէրի՝ տիւն կիւ-միւշեան Յովհաննէս, Մէրճէնմգուլի Ցարութիւն վէ Խօրասանճեան Ա լիքսան էֆէնտիլէրէ պիր թէզգէրէ իր-սալ իտէրէք, բէնճշէնպիհ կիւնիւ Բաթրիգխանէյէ կէլիպ պիր մէճլիս ագտ իթմէլէ, վէ պիզիմ պունտան ագտէմ եաղտըղըմըզ վէճհլէ, էմ-լաք ու ագարաթը միլլիյէնին եան-կընա գարշը սիկուրթա իտիլմէսի իչիւն միլլի պիր սիկուրթա սանտը-ղընըն թէէսիսինէ տաիր պիր լայի-հա գալէմէ ալտըրմա էֆէնտիի մու-մաիլէյհիմէ տավէթ իթմիշ տիր ։

Լայիհայի մէզգիւրէ՝ պատէլ-թահգիգ Բազ. Ժողովա թագտիմ օ-լընաճագ տըր ։

—

Թէէսսիւֆը ազիմէ իչիտիլտիկինէ կէօրէ, Միացեալ Ընկերութիւնըն Կեդր· Ընդ· Ժողով նախագահը Ալ-թուն Տիւզի Առաքելէֆ· պիր գաչ կիւնտէն պէրու միւպթէլա օլտուղը խասթալըգտան րէճայա օլամայըպ իրթիհալը տարը պագա իթմիշ, վէ ճէնազէ ալայընըն պու կիւն Խաս-քէօյտէ իճրասը մուգարրէր պու-լունմըշ տըր ։

—

Պիր վագըթ Ս. Երուսաղէմ վան-քը միւտանըը վէ Քիւրտի մէզգիւր թէրճէմանը պուլընան Եղչիկեանըը Տ. Մկրտիչ վէ Մալկարալը Տ. Վար-դան վարդապետլէր պու քէրրէ կիւլկիւա կաթողիկոսը Ամեն. Տ. Մը-կըրտիչ Սրբազան թարաֆընտան Ե պիսկոպոս թագտիս օլունուպ, պի-րի Մարաշա վէ տիկէրի Մալաթիա-յա առաջնորդ նասպ օլընմըշլար տըր ։

—

Խասքէօյտէքի Ընթերցասիրաց ընկերութիւնըն՝ բազար կիւնիւ վա-բօրը մախսուսլա Եէտի Գուլէյէ կի-տիպ, Սահմանադրութիւն Տարեդար-ձը ճիւնէթինէ իչթիրաք իթտիկինի տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազմըշ իտիք ։

Ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, մէզգիւր Ընկերութիւն՝ կէչէն սէնէ-քի կիպի պու սէնէ տախի 25 աատէտ Օսմանլը լիրասը իանէ ճէմ իտէրէք, մէզգիւրը մէզգիւրլա պօ պիր Գը-րըմ ինէյի վէ 4 Ռումէլի չըմէնտըֆէր թահվիլաթը միւպայէա իթմիշ, վէ չինէթը մէզգիւրէ միւնասէպէթիլէ վէ պիր հէյէթը մախսուսէ մարի-ֆէթիլէ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի-նէ թէսլիմ իթմիշ, վէ հէր սէնէ խայ-րաթխանէյէ պու եօլտա իանէտէ պուլընմաճաղընը վաատ էյլէմիշ տիր ։

Քէզալիք Ծէվմը մէզգիւրտէ վա-բօրը մախսուսլա իզմիթտէն կէլէն վէ չինէթը մէզգիւրէյէ իշթիրաք էյլէյէն էհալի թարաֆընտան տախի 40 գատար հէքիմ, ավօգաթ վէ չէվմը սաիրէի միւթէպէրէտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթը մէպուսէ՝ Հոգաբարձութիւն նէզտինէ պիլգիտէ, Ս. Փրկիչ խասթախանէսի իչիւն իգմա էհալիսին-տէն թօբլանան իանէյի մումայիլէյհ Հոգաբարձութիւնա թէսլիմ իթմիշ տիր ։

—

Շէհրիմիզտէ նէշր օլընան Աբիբէ նամ Ֆարիսի կազէթասը՝ Իրանտա պիր Երմէ-նի բաթրըղըն պիր քէօբէք իլէ պէրա-

պէր պիր չուվալա վազ օլունմասը մաա-թէսիֆ հազգընտա Անտրանիկ մու խ-պիրինտէն աթիտէքի մէքթուպը ավտ իթմիշ տիր ։

Թ. Հոքէթթ նամ ճէրիտէի ֆէրի-տէնին Աբըսէ նամ Երմէնի կազէթա-սընտան նագլէն պիր բաբաս հազ-գընտա եազտըղը պիր ֆըգրայը կա-զէթանըզա (Աբիբէ) նագլ իտիլիպ, պու պապտէ հագիգաթը հալէ տա-իր իճզահաթ թալէպ էյլէմիշ իտի-նիզ ։ Կէրչի պու պապտէ ուզուն ուզատըյէ թաֆսիլաթ եազապիլիր իսէմ տէ, սիւթիւնլէրինիզի իչղալ իթմէմէք իչիւն քէյֆիյէթի մուխ-թասարէն արզ իտէրէք, կազէթա-նըզա տէրճինի թէմէննի իտէրիմ ։

Պունտան չէնտ մահ մուգատտէմ զէվճի պիր չօգ սէնէտէն պէրու Ռու-սիատա գալըպտա օլուպ, օ վագըթ-տան պու անէ գատար մալիւմաթ ալընմամըշ օլան պիր Խըրիսթիան գա-տընը՝ Սիւլէյման նամ պիր չախսա թէզվիճ իտէրէք, մէրգում իլէ պէրապէր Ուրմիա չէհրինտէ պուլը-նան իւլէմա միւթէպէրէտէն պիրի-սինին նէզտինէ կիտիպ, իսլամիյէ-թի գապուլ իլէ իզտիվաճ էյլէմիշ տիր ։

Իչ պիթթիքտէն սօնրա, զայէթը ճէհալէթլէ մութթասըֆ պիր Երմէ-նի բաբազը՝ գատընըն ազրապասընը թահրիք վէ թէշվիգ իտէրէք, Ուր-միա վալիսի Իմամ Գուլի Միրզայա պիր իսթիտա թագտիմ իթթիրմիշ տիր ։ Վալիի միւշարէլէյհ՝ թարա-ֆէյնի հուզուրընա ճէլպ իթթիրէն-տէ, մէրգումէ՝ հիւքիւմէթ հուզու-րընտա քէնտալը սէպաթ վէ իգտամ իլէ տինը իսլամտա գալտըգ արզու-իթթիրկինի պէյան էյլէմիշ տիր ։ Պու-նըն պէրապէր բաբազը մէրգումը վէ գատընըն թէզալիւգաթը՝ իստա-լարընտա սէպաթ իտէրէք, քէյֆի-յէթի թէլէկրաֆլա Շահ հազրէթլէ-րինին հուզուրընա գատար արզ ի-տէրլէր ։

Իրան սատրազամը աթիտէքի թէ-լէկրաֆը քէչիտէ իթմիշ տիր ։

«Իրան մէմալիքինտէ իգամէթ ի-տէն պիլճիւմլէ Երմէնի վէ Խրիս-թիյան ագվամը՝ Շահ հազրէթլէրի-նին հիմայէ վէ մէրհամէթլէրի սա-յէսի ալթընտա պուլունըյօրլար ։ Երմէնիլէրին թագտիմ էյլէտիկլէրի իսթիտանըն սէրիան թէնֆիզի(իճրա) իլէ նէթիճէի քէյֆիյէթին իշարընը, վէ լէտէլ հաճէ Երմէնիլէրին տօղրու-տան տօղրույա հուզուրը Շահիյէ միւրաճաաթ իտէճէքլէրի հալտէ իճապընա պագըլաճաղընը Շահ հազ-րէթլէրի էմր պույուրմուշլար տըր »

Իչպու թէլէկրաֆնամէնին վիւրու-տի իւզէրինէ, բաբազըն թէհավվիւր ու ճէսարէթի արթարագ, պիր թա-գըմ ուչղունըըըըըըլարա միւսաարաաթ էյլէմիշ տիր ։ Իչ պու՝ հալի քէսպ իթտիկի ճիհէթլէ, հիւքիւմէթը մահալլիյէ՝ քէյֆիյէթի թէլէկրաֆլա Ագա Էմիրը Նիզամա արզ էյլէմիշ, վէ ալտըղը ճէվապտա, թարաֆէյնին թէպրիզէ իզամը էմր իտիլմիշ տիր ։

Թարաֆէյն քէմալը հուրրիյէթլէ Թէպրիզէ միւվասէլէթ իթթիլէր ։ Էմիրը Նիզամ հազրէթլէրի՝ գատընը հազգընտա իճրայի ճէպր օլունմա-մագ միւլաահազասը իլէ, քէյֆիյէ-թին մաճէրըմանէ օլարագ թահգի-գինի էմրին պիր չախսա թէվտի էյ-լէմիշ տիր ։

Բիւզկեար կիպի թէպտիլը ֆիքր իտէն գատընըն թէնէֆֆիւր էյլէ-միշ օլան տէրիգանըը (Սիւլէյման) մէզպուրէտէն սարֆը նազար իտէ-րէք, պօշամըշ տըր ։ Կէօյա պու կիւնլէրտէ գատըն թարաֆընտան տէրմէյան օլունան արզու իւզէրինէ, մէզպուրէ՝ բաբազ վէ թէպլիւգա-թընա թէսլիմ օլունաճագ տըր ։ Իչթէ իչ պունտան իպարէթ օլուպ, քէօ-բէք վէ չուվալ ֆըգրասը քիւլլիյէն պի էսաս օլուպ, պու ֆըգրա պիր միւֆսիտ թարաֆընտան Մէճլ նամ կազէթա-յա եազըլմըշ, վէ մէզգիւր կազէթա տախի պունտան նէչր էյլէմիշ տիր ։ Ֆա-գաթ կիւնէշտէն տահա աշիքեար տըր քի, գատընըն միւթէհալիգա-թը վէ պաբազը հէր նէրէյէ կիթ-սէլէր Շահ հազրէթլէրինին ատլ ու ինսաֆընտան վէ Ագա Միրզա Նիզամ հազրէթլէրինին հազգանիյէթինտէն տօլայը արզը թէշէքքիւր իտէյօրլար ։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Աթինատան չէքիլէն պիր թէլէկ-րաֆա կէօրէ, մայիսին 18/30ընճը կիւնիւ վիւքէլա վէ մէմուրին վէ սաիրէ հազըր օլտըղը հալտէ, հիւքիւմէտ մուհարէպէլէրինտէ թէլէֆ օլան սաաքիրը խունանիյէնին զիքրը ճէմիլի իչիւն պիր ճէնազէ աուվասը օգունմուշ տըր ։

—

Ֆրանսա խարիճիյէ նազըրը Մ. տը Ֆրէյսինէ՝ կէչէն սալը սապահըսը ի-նիզատ խտէն մէճլիսը վիւքէլատա, աձվալը Շարգիյէտէն պահս իլէ, տէվլէթլէրին թէվասուտը օլմաղսըզըն Թիւրքիա իլէ Խունան արասընտա տօղրուտան տօղրույա պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէլտիկինի վէ Թէրքը սիլահա տէվաժ օլունտըղընը հէյէթը մէճլիսէ արզ ու պէյան էյլէմիշ տիր ։

Եէվմը մէզքիւրտէ մէճլիսը վիւքէլա տազըլտըգտան սօնրա Թիւրքիանըն Բարիզ սէֆիրի Էսատ բաշա հազրէթլէրի՝ Մ. տը Ֆրէյսինէնին նէզտինէ պիլզաթը, Թէրքը սիլահըն սիւրաթը իճրասը խուսուսընտա Պապը Ալի Թարաֆընտան տիւվէլը մուազզամայա իրսալ օլունան վէ մէալի պունտան ագտէմ կազէթամըզտա տէրճ խտիլէն պիր Թահրիրաթը ումումիյէյի նազըրը միւշարէլէյհէ Թէսլիմ իթմիշ տիր ։

—

Սէլանիքտէն յունիս 3 Թարիխլիյէ պէր վէճհը աթի խազըլմըշ տըր ։

Տիւն աղշամ ալաֆրանգա սաաթ 5 րատտէլէրինտէ, հուտուտ ամրքի մուհարէպաթը ախիրէտէ էսիր Թութուլան 301 զապտը Խունան նէֆէրաթը ասքէրիյէսի վէ 9 զապիթ վէ զապիթ մուավինի՝ պիր մըզտար Ջէրքէս սիւվարիլէրինին րէֆագաթըյլա վէ ասքէրի մուզիգա Թէրէննիւմաազ օլտըղը հալտէ Սէլանիք չէհրինէ կէթիրիլմիշլէր տիր ։ Էսիր օլան զապիթան իլէ զապիթ մուավինլէրի՝ պարկէրսիւվար պուլունմազտա վէ զըլըճլարընը Թաշըմաղտա իտիլէր. մումաիլէյհիմ զալէթ միւքէտտէր վէ մահզուն կէօրիւնիյօրլար իտի ։

Մէվզի գօմանտանը Հաճի Հիւսէյին բաշա հազրէթլէրի՝ զապըթանը մումաիլէյհիմէ քէմալը իւթիֆաթ վէ նէզաքէթլէ կէօրիւշտիւքտէն սօնրա, Թօբհանէ մէյտանընտա զուրուլան չատըրլարտա էսիր նէֆէրաթը խունանիյէնին իաշէանը իչիւն էվամիրը լազըմէյի իթա իթմիշ տիր ։ Զապըթանա կէլինճէ, պունլար իչիւն մախսուսէն օտալար հազըրլանմըշ իտի ։ Պիր սաաթ սօնրա մէրզուման էսիրլէրէ պօլ պօլ թաամ վէրիլմիշ տիր ։ Պունլար՝ քէնտի իֆատէլէրինէ կէօրէ, հէր նէրտէ Օսմանլըլարտան խիլաֆը մըհամանիւվազանէ կէօրմիւշլէր տիր ։ Միւսաֆիր վէ տօստ մազամընտա մուամէլէ խտիլէն իւսէրայի մէրզումէ՝ հուտուտտա մէմուրինը խունանիյէյէ Թէսլիմ օլունմագ իւզրէ պու կիւն Գաթէրինէ կէօթիւրիլէճէքլէր տիր ։

—

Սօֆիատան յունիս 4 Թարիխլիյէ պէրվէճհը աթի իշար օլունըյօր ։

«Ալիյէ նազըրը Մ. Րատօսլավօֆ՝ գապինէթօնըն բօլիթիգասընա պէյէնմէտիկի իչիւն իսթիֆասընը վէրմիշ տիր ։ Պունտան մաատա րէֆիգի տախիլիյէ նազըրը՝ մահքիւմինէ աֆվ վէ մազնունլարըն Թախլիյէի սէպիլի կիպի ատլիյէ նէզարէթինէ աիտ իշլէրէ տախի գարըշմագտա իմիշ ։

«Բրէնս Թարաֆընտան նէշր օլընան պիր էմրնամէ մուճիպինճէ, Պուլկարիսթան մէճլիսը մէպուսանը յունիս 2/14տէ ագտը իճթիմա իտէճէք, վէ Շարգի Րումէլի մէպուսանը՝ մէճլիսը մէզքիւր միւզաքէրաթընա իշթիրաք էյլէյէճէքլէր իմիշ ։»

—

Տիկէր Թարաֆտան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Պուլկարիսթան մէճլիսը մէպուսանը Ֆէվգէլատէ սուրէթտէ ագտը իճթիմա իլէ, Շարգի Րումէլի նիզամնամէի էսասիսի հագգընտա միւզաքէրաթ ճէրէյան իթտիքտէն սօնրա, նիզամնամէի մէզքիւրճէ լազըմ կէլէն Թաատիլաթըն իճրասը զըմնընտա Թէչէքքիւլ իտէճէք օլան Օսմանլը վէ Պուլկար գօմիսիօնընա բրէնս Թարաֆընտան Պուլկար մէմուրինը Թային գըլընաճագ տըր ։

—

Պէրլինտէն եազըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլկարիսթան բրէնսի՝ պիր հիւքիւմտար օլմայըպ, նիշանլար վէրմէյէ հագգ ու սէլահիյէթի պուլունմատըղընտան, Ալէմանիա Թէպաասընտան պուլունանլարըն՝ բրէնսը միւշարէլէյհ Թարաֆընտան վէրիլէն իթթիխար վէ լիյագաթ մըտալեալարընը Թաշըմալարընա տէվլէթը միւշարէլէյհա միւսաատէ իթմէմիշ տիր ։

ԻՆՆԻԼԹԷՐՐԱ

Եվվէլքի հաֆթա հումաա էրթէսի կիւնիւ, իրլանտայա մուխթարիյէթը իտարէ վէրիլմէսինէ մուվաֆագաթ իթմէյէն սէրպէսթի (լիպէրալ) Թարաֆտարանը գօմիսիօնը՝ Մ. Հարթինկթօնըն Թահթը րիյասէթինտէ ագտը իճթիմա իտէրէք, իրլանտա լայիհասընը իքինճի գրաաթընտա րէտտ իթմէկէ հէյէթ իթթիֆագը արա իլէ գարար վէրմիշ տիր ։

Քէզալիք կէչէն բազար էրթէսի ագշամը Մ. Չէմպէրլէյնին Թահթը րիյասէթինտէ պիր իճթիմա վուգու պուլուպ, իրլանտա իչլէրի հագգընտա մուխալիֆէ հէյէթքէար օլան բարլամէնթօ ազալարը՝ 54 քիչի օլըգլարը հալտէ ճէմիյէթը մէզքիւրէտէ հազըր պուլունմըշլար տըր ։

Իճթիմայը մէզքիւրտէ Մ. Չէմպէրլէյն՝ միւպահասայէ պէտ իտէրէք, Մ. Կլատսթօնըն իֆատաթը ախիրէսի աձվալը հազըրէյի Թաատիլ իտէճէք վէ գապինէթօնըն իրլանտա լայիհասը ալէյհինտէ վուգուա կէլէն իթիրազաթը ճէրհ ու րէտտ էյլէյէճէք մէրթէպէտէ պուլունմատըղընը, վէ օ հալտէ մէսէլէի մէզքիւրէ իչիւն բարլամէնթօտա րէյ վէ գարար վէրիլտիկի զէման իթթիխազ օլունաճագ Թավր ու հարէքէթ իւզէրինէ էվվէլճէ պէյնլէրինտէ պիր իթթիլաֆ հուսուլէ կէթիրմէք լազըմ կէլտիկինի պէյան իթմիշ տիր ։

Պատէհու տիկէր պիր չօգ զէվաթ տախի իլրատը նութգ իտուպ, էզճիւմլէ Մ. Թրէվիլեան՝ լայիհայի մէզքիւրէյէ շայըրանէ պիր մուգաւէմէթտէ պուլունմագ մուվաֆըգը մասլէհաթ պիր Թարիգը նամուսքէարանէ օլտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր ։

Խիլասայի քէլամ մէզքիւր նութգլարըն խիթամընտա ճէմիյէթը մէզքիւրէտէ հազըր պուլունան զէվաթտան 46 ազա՝ բարլամէնթօտա իրլանտա լայիհասը ալէյհինտէ իթաի րէյ իթմէյէ, վէ 4 քիչի հիչ պիր րէյ վէրմէմէկէ, վէ 3 քիչի տէ գապինէթօ լէհինտէ րէյ վէրմէկէ գարար վէրմիշլէր տիր ։ Իչպու ճէմիյէթտէ պուլունան ազատէն պիրի՝ հիչ պիր Թէաահհիւտ Թահթընա կիրմէք իսթէմէտիկինտէն, ճէմիյէթին խիթամընտան էվվէլ ալըփ եիւրիւյի վէրմիշ տիր ։

Պալատէ զիքր օլունան իճթիմալէրտէ վէրիլէն գարարլարա պագըլընճա, Մ. Կլատսթօնըն մազլուպիյէթի մուհագգագ կէօրիւնտիւկինտէն, Մէճլիսը մէպուսանըն տազըլտըլմասը մէմուլ տըր ։

Տէյլի Նիւզ կազէթասընըն մալիւմաթը մախսուսասինէ կէօրէ, րէիսը վիւքէլա Մ. Կլատսթօն՝ լիւզումը Թագտիրտէ բարլամէնթօյը տազըթմամագ իչիւն Գրալիչա հազրէթլէրինին րիզա վէ մուվաֆագաթը էվվէլճէ ախզ ու իսթիհսալ էյլէմիշ տիր ։

Եվվէլքի հաֆթա բազար ագշամը իրլանտանըն Տըպլին չէհրինտէ էհալիտէն պիր գաչ քիչի իլէ Սգօչիալը սէրհօշ պիր գաչ ասքէր նէֆէրի պէյնինտէ պիր գավկա վուգու պուլուպ, էն սօնը ասքէրլէր գարարը ֆիրարէ Թէպտիլ իտինճէ, էհալի՝ չէհրին հէր Թարաֆընտա ասքէր գըյաֆէթինտէ կէօրտիւկի աատամլարը գօվալամաղա պաշլամըշ վէ անլէրտէն պազըլարընը էրէյինճէ իւրքիւթմիւշ իսէ տէ, պունտան զիյատէ չայանը Թէէսսիւֆ պիր վագաա զուհուրա կէլմէմիշ տիր ։

Իրլանտանըն Թիրօն նամ մահալ մէպուսը սապըգը Մ. Տիգսըն՝ էֆքեարը սէրպէսթանէ սահիպի իւլսթէրի 500 Բրօթէսթան Թարաֆընտան մուվաֆ վէ իրլանտա իտարէի մուխթարէսի հագգընտաքի լայիհատան տօլայը Թէչէքքիւրի հավի վէ անըն էր եա կէճ գապուլ օլընճազը իւմիտինի չամիլ Մ. Կլատսթօնա պիր մահզար Թագտիմ ու Թէսլիմ իթմիշ օլմազլա, Մ. Կլատսթօն՝ իրլանտատաքի իւլսթէր էյալէթի Բրօթէսթանլարըն ըրզար իթաքլէրի հըսսիյաթը հասէնէլէրինտէն տօլայը Մ. Տիգսըն պէյանը Թէչէքքիւրը ազիմ էյլէմիշ տիր ։

ՍԲԱՆԻԱ

Բաբա հազրէթլէրի՝ էլէքամ Օն իւչիւնճիւ Ալֆօնս Թէսմիյէ օլունան չօճուգ գրալա կիւքահայր օլմազըղը գապուլ իթտիկինէ տաիր Սբանիա նախտէի հիւքիւմէթը Գրալիչա Գրիսթին հազրէթլէրինէ պիր նամէ մախսուս իրսալ իթմիշ օլմազլա, մէքթուպը մէզքիւրը՝ Մօնիթէօր Րօմ կազէթասընըն մայիս 28 Թարիխլի նիւսխասինտէն պէր վէճհը աթի նագլ իտէրիզ ։

Հազմէթլու Գրալիչա՝,

Զաթը հազրէթը հազմէթբէնահիլէրինին՝ նէզտը իսմէթանէլէրինտէ մուգիմ Բաբա էլչիսինէ Թէսլիմ պույուրտուգլարը նամէի մախսուսա պէյան պույրուլան արզու վէ էմէլ՝ հազգըմըզտա վէ Քիւրսիի Շէրիֆ հագգընտա օլան խուլուս վէ մուհապէթը ֆէրզէնտանէյէ պիր տէլիլը ճէտիտ օլտըղընտան, արզուի մէզքիւրը պիր իհթիրամը բէտէրանէ իլէ գապուլ իտէրիզ, վէ Գաթօլիք Սբանիա, վէ Զաթը հազրէթը հազմէթբէնահիլէրի վէ խանէտանը գրալի հագգընտա օլան էֆքեարը խայրխահանէի բէտէրանէմիզէ մէյլի, Զաթը հազմէթմէապլէրինին Թէվլիտ իտէճէքլէրի մասումա կնքահայր օլարագ, Բիսուս Քրիստոս ճիհէթինճէ սէվկիւլիւ քէրիմէմիզ օլան էնֆանթ իզապէլ իլէ մա էլմէզմունիյէ եէնի պիր բայը Թաք րուհանիյէ ագտ իթմէկէ մուվաֆագաթ իթթիկիմիզի Զաթը հազրէթը հազմէթբէնահիլէրինէ արզ ու պէյանէ միւսարէաթ էյլէրիզ ։ Պու միւնասէպէթլէ սէֆիրիմիզ՝ վաֆթիզ այինը մուզատտէսինտէ պիզէ վէքալէթ իտէճէք տիր ։

Մէնվիրաթը մատէրանէնիզին գուտտէտէն ֆիիլէ չըգմասը իչիւն զաթը հազրէթը հազմէթբէնահիլէրինին քէմալը խիւլմ ու սէլամէթլէ վազը համլ իթմէլէրինի պու միւնասէպէթլէ ճէնապը Հազգտան Թէմէննի վէ նիյազ իտէր, վէ հազգընըզտա անսամիւ իւլ գալպ տուավէր օզուրըզ ։

ՕՆ ԻՒՉԻՒՆՃԻ ԼԻՕՆ ԲԱԲԱ

Վաթիկան 12 մայիս 1886

—

Եէնի տօղան Օն իւչիւնճի Ալֆօնս գրալըն վաֆթիզի միւնասէպէթիլէ Գրալիչա Գրիսթին՝ Թօլէտօ գարտինալ սէրրիւգօբօսընա կէօյիւստէ ալըլաճագ զիգըրյամէթ պիր խաչ իլէ պիր Թէսպիհ, վէ վաֆթիզ այինի էսնասընտա գըրալ նօթէրլիկի մըգամէթինի իֆա իտէն ատլիյէ նազըրը Մ. Ալօնսօ Մարթինէզէ ալթընտան մամուլ պիր չայ Թագըմը իհտա էյլէմիշ տիր ։

ՄԻՒՃԹԷՄԷԱԻ ԱՄԷՐԻԳԱ

Միւճթէմէա Ամէրիգա ճիւմհուրիյէթինէ պիր պուչուգ սէնէտէն պէրու րէիս ինթիխապ օլընմըշ օլան Մ. Գլիվլէնտ՝ չիմտիյէ գատար պէքեար օլուպ, կէչէն չարչէնպէհ ագշամը ճիւմհուրիյէթ րէիսլէրինէ մախսուս Պէյազ խանէ Թայիր օլընան սէրայտա Մատմազէլ Ֆրանչէս Ֆօլսօմ իլէ ագտը իզտիվաճ էյլէմիշ տիր ։ Իչպու նիքեահ այինինտէ բէք ազ աատամ եանի անճագ 28 քիչի հազըր պուլունմուշ տըր ։

Մատմազէլ Ֆօլսօմ 22 եաշընտա օլուպ, րէիսը միւշարէլէյհին տիւգաթլըգ իթտիկի զէման չէրիքի պուլունան զաթըն գըզըտըր իտի ։ Պու գըզ զէնկին պիր ֆամիլեայա մէնսուպ օլուպ, ախիրէն վէֆաթ իտէն աէտէսինին վէրէսէսինտէն պիրի պուլունտըղընտան, անտէն 2 պուչուգ միլեօն ֆրանգլըգ պիր սէրվէթ միրաս ալմըշ տըր ։

Իչթէ միւթէվէֆֆայի մումաիլէյհին եաս ու մաթէմինտէն տօլայը րէիսը միւշարէլէյհ իլէ նիշանլըսը՝ Թանթանալը տիւյին իճրա իթմէյէ գարար վէրմիշլէր վէ իչպու գարար մուճիպինճէ 28 տավէթլի իլէ նիքեահ այինլէրինի իճրա իթտիրմիշլէր տիր ։

Րէիսը ճիւմհուր Մ. Գլիվլէնտ՝ ագտը իզտիվաճը միւնասէպէթիլէ օն կիւնլիք պիր մէզունիյէթ ալըպ իտալէ, զէվճէսիլէ պէրապէր Մարիլանտ էյալէթինտէ Տէր Բարգ նամ մահալտէ իմրարը վագթ էյլէյէճէք տիր ։

ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընըն տիւնքի նիւսխասինտէ աթիտէքի Ֆզրալար օգունմուշ տըր ։

Մահսուլաթը ճէտիտէյէ տաիր վիլայաթը Շահանէտէն ալընան խապէրլէր չայանը մէմնունիյէթ տիր ։

Պուղտայ վէ ուն հագգընտա կէչէն հաֆթա իչլէր մաճուտ օլտու. Ֆը կիպի ֆիյաթ տախի գայիմ տիր ։

Իտխալաթ բիյասասընտա Գարա Տէնիզ սէվահիլինտէն վէ Տէրսաատէթ ճիվարընտան կէլմիշ պազը միւչթէրիլէր կէօրիւլմիւշ, վէ իխրաճաթ բիյասամըզտա ճիւզի մուամէլաթ վուգու պուլմուշ տըր ։ Լիվրբուլտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, Թիֆթիք ֆիյաթընըն պազը Թէրագգի կէօրիւլմիւշ իսէ տէ, իչպու Թէրագգի «սբէգիւլաթէօրլէր» Թարաֆընտան հուսուլէ կէթիրիլտիկի զանն օլունմագտա իսէ տէ, պու սէնէքի մահսուլըն կէչէն սէնէքինէ նիսպէթլէ հէմ տըչազը վէ հէմ տէ նէզասէթ օլմասընա նազարէն, իչպու Թէրագգինին ֆիյաթըն սուրէթը ճիտտիյէտէ Թէհավվիւլի մէմուլ տըր ։

* *

Մահսուլաթը ճէտիտէ իչիւն վիլայաթտան ալընան խապէրլէր չայանը մէմնունիյէթ իսէ տէ, օրագ վագթը Թէզախուրու էյլէտիկի հալտէ, օրագճըլարըն ֆզգտանիյէթի կէօրիւլմէքտէ տիր ։

Անատօլու Շահանէտէ պուլունան էնզարէ, Գօնիա, Պրուսա, Գարասի վէ սաիր վիլայաթ մահսուլաթընտա Թէյզ վէ պէրէքէթ միւչահէտէ օլունմագտա տըր ։

Ախիրէն Այտըն վիլայէթինին պազը մահալլէրինտէ զուհուրա կէլէն սու Թուղեանը էքսէրիյէ զայիաթա սէպէպիյէթ վէրմիչ իսէ տէ, մահսուլաթըն աձվալը հալիյէսի էյի տիր ։ Իւզիւմ մահսուլընտա գօրզու հիսս օլունմուշ իսէ տէ, չիմտի զայի օլմուշ տըր ։

Րումէլի վիլայաթը Շահանէսինտէ հավայը միւթէտիլ օլտըղընտան, պու խուսուստա Տէրսաատէթ ճիվարընտա Թէյզ վէ պէրէքէթ րիւնումուն տըր ։

Բայիթախթ ճիվարը իլէ Գարասի վէ Պրուսա վիլայաթընտան իրէք պէճէքլի մահսուլը հագգընտա ալընան հավատիսլէր չիմտիլիք չայանը մէմնունիյէթ տիր ։

* *

Իզմիրտէ Թապ օլունան Հէրմէս նամ կազէթա՝ Պահրը Սէֆիտտէ սիւնկէր Թիճարէթի հագգընտա միւֆիտ պիր պէնտ նէչր իթմիշ տիր ։ Մէզքիւր կազէթանըն իֆատէսինէ կէօրէ, Հիտրա, Եկինէ, Հէրմիան, Գրանիտ վէ սաիր խունան ատալարընտա պու Թիճարէթին մըգտարը սէնէվի 3 միլեօնտան 3,500,000 տրամիի եախօտ ֆրանգա պալիղ օլմագտա, վէ տէվլէթը Օսմանիյէ իտարէսինտէ պուլունան Գալիմնօս վէ Սիմպէքի վէ սաիր ատալարտա տախի սէնէվի պու մըգտար սիւնկէր Թիճարէթի իտիլմէքտէ պուլունտըղընտան, վէ Գանըր Սէֆիտ ատալարընըն սիւնկէր Թիճարէթի սէնէվի 6-7 000 000 ֆըրանգա րէսիտէ օլմագտա տըր ։ Սիւնկէր՝ մաքինա վէ ալաթը մախսուսէ, վէ սու իւզէրինէ նիշան օլմագ իւզրէ ինտիրիլէճէք սանտալըլը պուլունան պիր Թագըմ եէլքէնլի պէօյիւք կէմիլէր իլէ իխրաճ օլունուր, վէ մահսուլ Լօնտրա, Բարիզ, Թրիէսթէ, Մարսիլեա, Վիէննա, Նաբօլի, Պրիւքսէլ վէ սաիր չէհիրլէրէ իխրաճ իտիլիր իսէ տէ, էն զիյատէ Լօնտրա վէ Բարիզտէ սարֆ օլունմագտա տըր ։

* *

Պանտըրմա 14 մայիս.— Մահսուլաթ հագգընտա վիլայէթին հէր Թարաֆընտան ալընան խապէրլէր չայանը մէմնունիյէթ տիր ։ Ախիրէն եաղան եաղմուրլար՝ պու նէֆիճէյէ չօգ սէպէպ օլմուշ իսէ տէ, օրագճըլարըն ֆզգտանը՝ էնտիշէյի էրէյինէ տուճիւրէմէքտէ տիր ։

Աֆիօն հագգընտա Գօկատիչ վէ Օրտուրկօտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, մահսուլը մէզքիւր կէչէն սէնէլէրէ նիսպէթլէն ազ իսէ տէ, ճինսի Ֆէվգէլատէ ալէա տըր ։

Մէէմուրինը մահալլիյէ՝ զէրրաթըն հիլլէ իթմէմէսի զըմնընտա Թէտապիրը լազըմէյի իթթիխազ իթմիշ

---

(195)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ՔՕԱԼՓԻՆ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՖ

Մօրիս.— Եա նէ՞ տիր ։

Գարը.— Պիրի՝ Պէրթէն, քի չէհրին իչինտէ օթուրըր ... պիրի՝ Հիւչէ, քի Բարիս սօգագլընտա իգամէթ իտէր ... պիր տէ Մաթիւրէն Վիօլէ վար քի, գուլիպէսի չօրունըն աղզընտա տըր, պու ճատտէնին ուճունտա սաղա սաբմալը ։

Մօրիս.— Կէօրիւնիւր քի պանա մալիւմաթ վէրէն եանըլըշ պիր իսմ սէօյլէմիշ ... պէնիմ արատըղըմ գօրուճա եաշըն օթուրան տըր ։

Գարը.— Էօյլէ իսէ արատըղըն ավճը Մաթիւրէն Վիօլէ տիր. ուսթաա պիր ավճը. գայալար արասընտան եըլանլարը Թօբլամագ խուսուսընտա օնուն այաղընա չըգաճագ աատամ եօգ տըր ... Թօբլար Թօբլար Բարիսէ վէ սաիր մահալլէրէ կէօնտէրիր. նէ՞ գատար բարա գազանըր սիլի՞րմիսին. էվի ճատտէնին ուճունտա տըր ։

Մօրիս.— Թէչէքքիւր իտէրիմ, ազիզիմ ։

Գարը.— Պիր չէյ տէյիլ, էֆէնտիմ—տէյիպ, գարուլը գարատը վէ Մօրիս տախի Թարիֆ օլունան եօլը Թութտը ։

Շու սիւվալլէրտէն Մօրիսին մազսատը, պիր եըլան ավճըսը պուլմագ օլտուղը անլաչըլտըղը տէրքեար տըր ։ Եըլան ավլամագ հէր նէ գատար Թէհլիքէլի պիր սէնաաթ իսէ տէ, պազը մուալիճէլէրին Թէրթիպի զըմնընտա էճզաճըլարա գայէթ էլզէմ օլտուղընտան, չօգ քեար պըրագըր պիր իչ տիր. կէրչի էնկէրէք եըլանլարը գըշ մէվսիմինտէ սօղուգտան տօնմուչ վէ գայալարըն արալարընա չէքիլմիչ օլտուգլարը սըրատա ավլանըր իսէ տէ, եինէ Թէհլիքէսի զիյատէ օլուպ, բէք չօգ ավճըլարըն ճիւզի պիր տիգգաթսըզլըգ էսէրի օլարագ չու սէնաաթա գուրպան կիթմիշ օլտուգլարը իչիտիլմիշ տիր. էնկէրէք եըլանը հէր եէրտէն զիյատէ Ֆօնթէնպլօ գօրուսընտա պուլունըր ։

Պիրազ եիւրիւտիւքտէն սօնրա Մօրիս՝ Մաթիւրէն Վիօլէնին գուլիպէսինէ եագլաշտը ։ Օճագը Թիւթմէքտէ օլտուղը ճիհէթլէ, Մօրիս՝ իչինտէ պիր աատամ պուլունաճաղընը անլայըպ, մէմնուն օլտու ։

Մօրիս՝ մանտալը գալտըրըպ գարուլը աչտը, վէ պաղըչտան կէչէր էվին գաբուսընը վուրտու ։

Իչէրտէն.— Աչընըզ—տէյու պիր սէս չըգտըզտա, Մօրիս աչըգ իչէրի կիրտի ։ Էվին իչի Թէմիզ պիր հալտէ օլուպ, չըմինէնին իչինտէ բարլագ պիր աթէշ եանմագտա վէ չըմինէնին եանընտա պիր մասա պուլունմագտա իտի ։ Մասանըն էօնիւնտէ պիր գարը իլէ պիր էրքէք օթուրմուչ եէմէք եէմէքտէ իտիլէր ։ Էրքէք՝ կէլէն եապանճըյը կէօրիւր կէօրմէզ այաղա գալգըպ սէլամ վէրտի ։

Մօրիս.— Էնկէրէք եըլանը ավճըսը Մաթիւրէն Վիօլէ տէտիքլէրի սի՞զմիսինիզ ։

Ավճը.— Էվվէթ էֆէնտիմ, պէն իմ ։

Մօրիս.— Տիմէք քի սէնին իլէ՞ մի կէօրիւշէճէյիմ ։

Ավճը.— Պիր չէյ սաթըն ալմա՞գ իչիւն մի կէլտինիզ ։

Մօրիս.— Էվվէթ ։

Ավճը.— Իչինիզ միւսթաճէլ մի տիր ։

Մօրիս.— Ղայէթ միւսթաճէլ ։

Ավճը.— Հէր հալտէ եէմէյիմի պիթիրմէլիք իչիւն պէչ տագիգա միւսաատէ իտէրսինիզ ։

Մօրիս.— Շիւպհէսիզ ։

Մաթիւրէն պիր սանտալյէ վէրիպ.— Գույուրըն, օթուրըն, չիմտի պիթէրիմ. Արատըղընըզ աճա՞ եըլան մը տըր, էնկէրէք եըլանը մը տըր ։

Մօրիս.— Պիր տանէ էնկէրէք եըլանը ։

Ավճը.— Հէյքէլ իչիւն գալըպ չըգարմագ իւզրէ գուլլանաճագ օլմալըսընըզ ։

Մօրիս.— Էվվէթ ։

Ավճը.— Էյի անլամըշըմ. սիզին սէնաաթքեար օլտուղընըզ եիւզիւնիւզտէն պէլլի ։ Տիրիսի՞ մի իսթէրսին, էօլիւսի՞ մի ։

Մօրիս.— Պու սուալէ ճէվապ վէրէպիլմէլիյիմ ։ Տիրիսի իչիւն պիր տէյի՞լ մի ։

Ավճը.— Խա՛յր, էրքէքին խալգա խալգա քէմիրլէրի տախա սէչիկին տիր ։ Անճագ չօնու տա սէօյլէյիմ քի, էրքէք եըլանլարը տահա Թէհլիքէլի տիր ... էրքէյի տահա գօլայ հիտաէթլէնիր ։

Մօրիս.— Օրասը վագիֆէմ տէյիլ ... իհթիյաթը տավրանըրըմ ։

Ավճը.— Գավիճէ պիր գուլթու կէթիրտի՞ն մի պէրապէրինիզէ ։

Մօրիս.— Էվվէթ—տէյիպ, ճէպինտէն սանտըգճայը չըգարտը վէ Մաթիւրէնէ կէօսթէրէրէք.— Շու իչիմիզէ եարար զանն իտէրիմ ։

Ավճը.— Էվվէթ, պու օլուր. տէլիքլէրտէն հավա տա իչէր. մատէնին սօղուգլըղընտան հայվանըն ույուշըգլըղը տէվամ իտէպիլիր ... իչինէ պիրազ տա եօսուն գօյումը. լաքին եըլան իչինտէ օլարագ սանտըգճայը ճէպինէ գօյմայըն ։

Մօրիս.— Նիչի՞ն ։

Ավճը.— Ջիւնքի սըճագտան հայվանըն ույուշուգլուղու զայիլ օլուր. պինաէն ալէյհ՝ հայվանը գուլլանաճաղըն զէմանա գատար էվինտէ սըճագ եէրէ գօյմամալըսըն ։

Մօրիս.— Էօյլէ հարէքէթ իտիլմէզ իսէ Թէհլիքէլի՞ մի օլուր ։

Ավճը.— Էօլիւմ Թէհլիքէսի վար. էկէր հայվան ույգուսունտան ույանըր իսէ, գարալը օլտուղը ճիհէթլէ գըզըշըր, վէ սանտըգճանըն գաբաղը աչըլտըղը կիպի էլինէ վէ եախօտ եիւզիւնէ սըչրայըպիլիր ... եըլանըն զէհրինտէն իլաճ եօգ օլտուղընը պիլիրսի՞ն եա ։

Մօրիս.— Էվվէթ, ըսըրըլան եէր տէրհալ գըզըլ տէմիր իլէ տաղլանմազ իսէ, իլաճ եօգ, օրասը մալիւմ ։

Ավճը.— Վէ եախօտ պիրիսի չըզըպ, հէման եարայը պիր էյիճէ էմմէլի ։ լաքին էօյլէ սէվկիլի սահիպի վէ սադըգ տօսթը նէ՞րէտէն պուլմալը ... պիր կիւն պէնի եըլանըն պիրի ըսըրմըչ իտի ... գարըմ եարայը էմտի, պէնի էօլիւմտէն գուրթարտը ։

51

Մօրիս.— Անը՞ տա մը Թույմատըն ։

Ավճը.— Նա՞սըլ Թույմատըմ. իւչ հաֆթա միւթէմատիէն ատէթա խասթա իտիմ. վիւճուտիմ սարարտըգճա սարարտը, իհթիյամ քէմիկլէն քէսիլտի, ույգու կէօզիւմէ կիրմէզ օլտու ... սօնրա եավաշ եավաշ կէչտի ։

Մօրիս.— Սէնճէ գըզըլ տէմիր իլէ տաղլամագ, էմմէք գատար Թէսիրլի մի՞ տիր ։

(Տէլ-4)

տիր ։ Շիմտիլիք մահսուլըն պէհէր գըյէսի 80—100 ղրշ·ա գատար սաթըլմագտա տըր ։

Լիմանըմըզ կիւնտէն կիւնէ էհէմմիյէթ քէսպ իթմէքտէ վէ մուամէլաթը տահա (մ)էզգյուր էյլէմէքտէ իսէ տէ, մէմլէքէթիմիզին սաատէթինի թէէմին իտէճէք օլան պիր տէմիր եօլ իլէ լիմանըն ինշաաթընա շար չէշմ իլէ ինթիզար օլընմագտա տըր ։

Վիլայէթ տախիլինտէ պուլունան չօսէլէրին ինշասը զըմնընտա էհալի՝ քէնտիլէրինտէն ալընան աղըր թէքլիֆլէրտէն ֆէվգէլատէ չիքեայէթ իթմէքտէ տիր ։ Քէնտի թարլալարընըն պաշընտա պուլունմագա մէճպուր օլան պիչարէ քէօյլիւլէրտէն պէտէլ օլարագ, էվվէլա 60 ղրուշ վէ պատէհու միւնզամմ օլմագ իւզրէ 16 ղրշ· ալընըրգտան սօնրա, հինէ պաշրա վէրէն էշխաս իւքի կիւն չալըշտըրըլըյօր ։

Իզմիր 14 մայիս.— Տոյիմա մահսուլաթը ճէտիտէնին զուհուրի հէնկեամընտա պիյացամըզ ուֆագ թէֆէք իշլէրլէ պիր հալը սիւքիւնտէ պուլունարագ, մուգարրէր պիր հալի օլմասը կիպի, պու սէնէ տախի ային հալ կէօրիւլմէքտէ տիր ։ Բամպուգ իւզէրինէ կէչէն 15 կիւն զարֆընտա եէնիտէն մուամէլէ վուգու պուլմագա պաշլամըշ վէ Թութկուն օլարագ պէհէր գանթարը 290—306 ղըշ·ա 1650 պալեա եէրլի պամպուղը սաթըլմըշ տըր ։

Աֆիօն իւզէրինէ իշլէր ֆէվգէլատէ մահտուտ օլուպ, ճինսը ալասը 82 վէ էտնասը 77 ղըշ·ա օլարագ անճագ 26 սէբէթ սաթըլմըշ վէ մէվատտը սաիրէ իւզէրինէ զիքրէ շայան հիչ պիր իշ օլմամըշ տըր ։

Պրուսա 19 մայիս.— Իփէք վէ իփէք գըրընթըսը մուամէլաթը էհէմմիյէթսիզ օլտուղը կիպի, պիյացա տախի ֆէնչէյատէ տուրկուն տըր ։ Գօզա օլմամասընտան տօլայը պիր չօգ ֆապրիգա թաթիլը էշղալ էյլէմիշ տիր ։ Խամ իփէկին պէհէր գըյէսի՝ նիշան վէ ինճէլիկինէ կէօրէ, 2 լիրա 40 ղըշ·տան 2 լիրա 55 ղըշ·ա գատար ալընմագտա իսէ տէ, գըրընթը ֆիյաթը՝ իթիպարի տիր. մահսուլաթ էյի տիր. Իփէք պէօճէքլէրի՝ ումումիյէթլէ վէ պիլա միւշքիլաթ ինչինճի ույգուլյա եադլըշմագտա տըրլար ։ Ախիրէն եաղան եաղմուրլար եաբըրադըն 100տէ 25 արթմասընը մուճիպ օլմուշ, վէ ախիրէն ալընմըշ օլան թօխումըն անճագ 100տէ 20սինի թութմուշ տըր ։

Էնգարէ 16 մայիս.— Պու կիւն թէքմիլ օլան կէչէն հաֆթա զարֆընտա թիֆթիք սաթըշը կէչէն սէնէ միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա 27 500 գըյէյէ վարմըշ իքէն, 60 200 գըյէյէ, վէ սէնէնին պիտայէթինտէն պէրու 276 300 գըյէյէ պալիղ օլմուշ տըր։ Ֆիյաթլար՝ մալըն ճինսինէ կէօրէ, լիրաի Օսմանի 100 ղըշտան 8—11 ղրուշ արասընտա գայիֆ տիր ։

Գուզտալըն քիլէսի 7—11, վէ արփանըն 4—6 ղրուշ վէ $3\frac{1}{4}$ վէ 3 պուչուգ ղըշա եուն, վէ 3—4 ղըշ· քէչի վէ գօյուն տէրիսի, վէ չիֆթի 300—700 ղըշ· Գըր Շէհիր քիլիմի, վէ տէտիր 80—120 ղըշ·ա սէճճատէ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր ։

Մէսարիֆը նագլիյէ՝ պէհէր գըյէ իչին տէվէ իլէ 30—32, վէ գաթըր իլէ 33—36 բարա բատտէսինտէ տիր։

Տէրսաատէթ իւզէրինէ գըսսա վէ ուզուն վատէ իլէ գամպիօ ֆիյաթը լիրայա լիրա բատտէսինտէ տիր ։

Մահսուլաթըմըզա կէլէնճէ, պու սէնէքի թիֆթիք՝ գըրգըմ էսնասընտա եաղմուր եաղմասընտան վէնէմլիքտէն տօլայը կէչէն սէնէքինէ նազարէն աշաղը տըր ։

Եէնի մահսուլաթ ասարը վէ րէնկսիզ օլտուղը կիպի, քիրլի տիր. Մըգտարը տախի կէչէն սէնէյէ նիսպէթլէ 50 000 գըյէ մըգտարըը տուն տըր։ Հուպուպաթա կէլինճէ գայէթ կիւզէլ օլմագլա պէրապէր 5 վէ 6 սէնէտէն պէրու կէօրիւլմէմիշ տէրէճէտէ պօլ տըր ։

Մանչէսթըր.— Բամպուգ մուամէլաթը պիյացասընտա տուրկունլուգ հիւքմ ֆէրմա տըր ։ Իխրաճաթ իշլիկի պիյացասընտա բէք ազ իշ օլմուշ, վէ ֆիյաթլար՝ միւշթէրիլէր իչին միւսաիտ պուլունմուշ տըր ։ Տօգումա պիյացասընտա տախի իշլէր բէք մահտուտ իսէ տէ, ֆիյաթլար շիմտիլիք թութկուն տըր ։

Մահալլի իպլիք ֆապրիգաթօրլարը չիրքէթինին իթթիհատը ումումիյէսինտէ Մըսըր բամպուղընա հիլլէ գարըշըլտըղընտան պահս օլունտուղը ճիհէթլէ, մէզքիւր բամպուգ ճինսինին տուզէլմէսի իչին թէշէպպիւսաթը մուգթազիյէ իճրա օլունարագ, քէյֆիյէթին թէէմինաթը գավիյէ թահթընա ալընտըղը՝ ճէմիյէթ րէիսի Մ. Հաւր Հաւիսոն թարաֆընտան ճէվապէն սէօյլէնտիկի վարիտ օլան վարագայի մախսուսէտէն անլաշըլմըշ տըր ։

Մէմալիքը իրանիյէյէ Թրանսիթ (ազթարմա) թարիգի իլէ էմթաա իրսալ իտէն Թիւճճարըն՝ Թրանսիթ Նիզամնամէսի մուճիպինճէ կէօնտէրտիկի տէնքլէրինին թէզքէրէլէրտէ միւնտէրիճ ճընս վէ մըգտարլարը վէճհլէ իմրարլարընը միւթէահհիտ օլմագ իւզրէ տէնք սահիպլէրի՝ Թրապիզօն բուսումաթ իտարէսինէ քէֆալէթէ րապթ օլունմագտա օլուպ, ճարի օլան ուսուլ մուճիպինճէ Էրզրում մէմուրլարը թարաֆընտան Թրանսիթ թէզքէրէսինտէ մուհարրէր օլտուղը վէճհլէ մալըն իմրար օլունտուղընա տաիր մուսատտագ թէզքէրէսի հինը իպրազ օլունտուքտա քէֆալէթնամէլէր՝ էմթաա սահիպլէրինէ իատէ օլունմագտա իտի ։

Պիր գաչ այտան պէրու Բուսիա հուտուտունտա վէ հէման խալի պուլընան Գըզըլ Տիզէ նամ մէվգըտէ իգամէ իտիլմիշ օլան պիր մէմուրը մախսուս՝ տէրքէնարը օլմագտըղըն Թրապիզօն բուսումաթ մէմուրլարընըն քէֆալէթ սէնէտաթընը իատէ իթմէմէքտէ, վէ իշպու մուամէլէ՝ էսկի ուսուլ իւզրէ Էրզրում մէմուրլարը թարաֆընտան իֆա օլունմա պիլէ չայանը գապուլ օլմամագտա տըր։

Իշպու քէյֆիյէթտէն ալագատար օլան Թիւճճար իլէ գօմիսիօնճըլար թարաֆընտան Թիճարէթ Օտասընա թագտիմ օլունան պիր իսթիտաա, մէզքիւր մէվգըն օվատա օլուպ հիչ պիր քէօյ վէ գասապայը պիլէ օլմատըղընտան, հաֆթատա օրթա հիսապլա թախմինէն 5-6000 պալեանըն (թախմինէն սէնէտէ 2—300 000 պալեա) թէֆթիշինին՝ 8 կիւնտէն զիյատէ իմթիտատ իտէճէկի, վէ պունըն տա հուտուտտա կէզմէքտէ պուլունան էշխասը մուզիրրէնին հէր նէվ թասավվուրաթը մուզիրրէսինին թատատը ֆաիտէսիզ վէ տահա սաիր նամիհնասիպ հալլէրէ միւսաիտ օլան պէօյլէ պիր մահալտէ էշեանըն գալմասընը մուճտի օլմագտա օլտուղը կիպի, Թրանսիթ Նիզամնամէսինէ տախի մուխալիֆ պուլունտուղը իթեան իտիլմէքտէ տիր ։ զիրա մէզքիւր Նիզամնամէ մուճիպինճէ, տիւկէր պիր մէմլէքէթէ կէօնտէրիլէն էշեա՝ մէմալիքը մահրուսէի Շահանէնին հուտուտ իթթիխազ օլունան եայլընըզ պիր մահալլինտէ մուայէնէ օլունուպ, իշպու մուայէնէնին մահալը միւթէատտիտէ թէքըրրիւր իթթիրիլէճէկինէ տաիր մուախխարէն հիչ պիր գարար եօգ տըր ։ Իշպու մուամէլէի թէֆթիշիյէ պիր քէրրէ իճրա իտիլէրէք, տէրքէնար օլունմուշ թէզքէրէ՝ միւտտէթը նիզամիյէսի զարֆընտա իպրազ օլընտըղտա, Թրապիզօն բուսումաթ մէմուրլարը քէֆալէթնամէլէրի իատէյէ մէճպուր օլտուղը կիպի, մուամէլէի թէֆթիշիյէնին պիրպիրինի միւթէագըպէն 2 մահալտէ իճրասը թիւճճարըն մէնֆաաթընա տախի մուխալիֆ տիր ։ Գըզըլ Տիզէտէ իճրա օլունան թէֆթիշ՝ մահզա պալեա վէ եա սանտըգլարըն իւզէրինէ վազ իտիլէն գուրշուն տամգալարըն պագը օլուպ օլմատըղընը թահգիգ իթմէքտէն իպարէթ տիր ։ Հալ պուքի, Թրապիզօնտան Էրզրում վէ օրատան Գըզըլ Տիզէյէ գատար օլան ուզուն եօլտա էքսէրիա էքսիք օլմայան եաղմուրլարտան մէզքիւր գուրշունլարըն զէտէլէնմէսի հէր տահիմ միւհթէմիլ օլուպ, վէ տամգալարըն չիքէսթի իսէ, պալեալարըն ատէմը միւճատիլէ տէլալէթ իտէմէյէճէկինտէն, թէզգիրաթը մէզքիւրէնին հէր հալտէ փարտէսիզ օլտուղընը արզ իլէ, միւսթէճէլէր՝ իշպու թէֆթիշին մալ վէ հայաթըն հիմայէ օլունապիլէճէկի չէնպիր մահալ տախիլինտէ վէ նիզամիյէ մուճիպինճէ պիր քէրրէ իճրա օլունմասընը իսթիրհամ իտէրէք Թրանսիթ թարիգի իլէ իմրար իտիլէճէք էմթաանըն տախիլը մէմլէքէթտէ ֆիրուխթը իսպաթ օլընտըղը հալտէ, հիւքիւմէթին միւսաատէ իթմէսինէ գարիլ օլարագ լարընը իլավէթէն պէյան իթմէքտէ տիրլէր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Գաֆգասիա թարիգի իլէ իրան իչիւն Թրանսիթ Թիճարէթինի մէն իտէլիտէն պէրու մահալլը մէզքիւրէ կէօնտէրիլէճէք էշեա՝ սուհուլէթը մաթլուպէյի ճամի օլմատըղը հալտէ եինէ Թրապիզօն թարիգի իլէ իճրա օլունմագտա իսէ տէ, էմթաա իրսալ իտէնլէր հագգընտա պու միւշքիլ միւշքիլաթ իհտաս օլունուր իսէ, պու միւհիմ Թիճարէթին քեամիլէն մահվ օլմասընտան, վէ պինաէն ալէյհ Թրապիզօն լիմանը մուամէլաթը միւճճարիյէսինին միւնգարիզ օլմասընտան խէվֆ օլունուր ։

Պէրլինտէն պէրվէճհը աթի եազըլմըշ տըր ։

Էմթաաի Օսմանիյէտէն պազըլարը՝ Պէրլինտէ կիւզէլ միւշթէրի պուլապիլէճէք տիր ։ Մէսէլա պիր գաչ սէնէտէն պէրու Նէտրէթլէ կէլէն Իզմիրին ինճիր վէ ուզիւմի իլէ պատէմ արանմագտա, վէ ֆագաթ իշպու մահսուլաթ պիզէ սաթըլ եօլլարտան կէլմէքտէ տիր ։

Մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ քիլիմլէրի իլէ սաիր նագըշլը գումաշլար վէ Շարգ էմթաասը՝ պիյացամըզտա սուհուլէթլէ միւշթէրի պուլմագտա, վէ պու տա Պէրլինին քէսպը սէրվէթ իթմէքտէ օլան պիր չէհր օլմասընտան վէ չըմտիյէ գատար սէֆահաթմա միւթէալլիգ էշեանըն՝ պիյացասընտա մէզգուրիյէթլէ պուլունմամասընտան իլէրու կէլմէքտէ տիր ։ Ալէմանիա՝ ուզուն միւտտէթտէն պէրու մաամուլաթը Շարգիյէտէն հիսսէմէնտը մէնֆաաթ օլմագտա տըր։ Պու պապտէ հիւքիւմէթ՝ Թիճարէթ էմէլէրինին քիւրրէսի արզըն հէր թարաֆըլէ քէսպը միւնասէպաթ էյլէմէլէրի զըմնընտա սաիր կէօնա թէշվիգաթտան կէրի տուրմամագտա, վէ ֆագաթ պազը տէնն տախի մուամէլէնէթ էյլէտիկի մալիւմինիզ տիր ։

Բարիզտէն պէր վէճհը աթի եազըլմըշ տըր ։

Պիր գաչ զէմանտան պէրու եունտօղուտա ֆապրիգաթօրլարը՝ Ալէման րագիպլէրինէ թաաթիլը էշղալ իթտիրմիշլէր իտի ։ Ֆագաթ պու սէնէ եունի մէնսուճաթընտան զիյատէ թալէպ վուգու պուլմասը, վէ Ֆրանսըզ ֆապրիգաթօրլարընըն՝ ֆիյաթը 100 տէ 10—12 գատար թէզեիտ իթմիշլէրի հալտէ, Ալէմանիա ֆապրիգաթօրլարընըն անճագ 100տէ 3 տէրէճէսինտէ ֆիյաթա զամմ էյլէմլէրի՝ Ալէմանիայա չօգ սըբարըշ վուգու պուլմասընը միւճիպ օլմըշ տըր։

Սըրանեաստա քեարին Պարչէլօնտան պէր վէճհը աթի եազըլմըշ տըր ։

Բամպուգտան մամուլ էմթաաի սէնայիէնին ուղրատըղը թէնէզզիւլ՝ միւնհասըրէն պու սէնաաթը իշթիղալ իտէն միւթէատտիտ ֆապրիգալարըն պիր չօգ աչըգ իլէ թաաթիլը էշղալ էյլէմէլէրինի ինթաճ իթմիշ, վէ պու սէպէպտէն մէմլէքէթտէ սէֆալէթ հիւքմ սիւրմէյէ պաշլամըշ տըր ։

Ատանա բամպուղընըն մըգտարը քիւլլիսի՝ Պարչէլօն ֆապրիգաթօրլարը թարաֆընտան միւպայաա օլունմագտա օլմասընա նազարէն, իշպու աճվալտէն մէմալիքը մահրուսէի Շահանէնին տախի պիթթապ միւթէէսսիր օլտըղը զիքրէ շայան տըր ։

Գօզմայտան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, բամպուգ ֆապրիգալարը հըրսս օլունաճագ տէրէճէտէ արթմըշ, վէ կէչէն 6 սէնէ զարֆընտա Հինտ իփլիկի իխրաճաթընըն մըգտարը օն գաթ թէզայիւտ իթմիշ տիր։

Օտէսատան եազըլտըղընա կէօրէ, Բուս չէքէրի հագգընտա թալէպ կիւնտէն կիւնէ արթմագտա տըր ։ Բուս ֆապրիգալարը իրան իչիւն քիւլլիյէթլի սըբարըշլար ալտըգլարը կիպի, տիւկէր թարաֆտան Լօնտրաեա չէքէր իխրաճաթը տախի պիր միւլ թէզայիւտ իթմիշ տիր ։

Պապը Ալի ճանիպը սամիսինտէն Տէրսաատէթտէ պուլունան տիւվէլը էճնէպիյէ սէֆիրլէրինէ թասթիր պուլըրլան պիր թէզքէրէի ումումիյէտէ Պաղտատ վիլայէթը ճէլիլէսինտէն քիւլլի մըգտարտա զախիրէ իխրաճընըն թահթը մէմնուիյէթէ ալընտըղը պիլտիրիլմիշ տիր ։

Վիլայէթտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, աշարըն գարիյէ պէ գարիյէ միւզայէտէսինէ պաշլանըլմըշ տըր ։

Իզմիրտէ նէշր օլընան Հէրմէս կազէթասընըն իֆատէսինէ կէօրէ, մէմուրինը մահալլիյէնին էմավիրը գաթիյէ վէ սարիհասը խիլաֆընա օլարագ, գէրրա՝ բալամութ մահսուլաթընա հիլլէ գարըշըրըլմագտա տէվամ իթմէքտէ տիր ։ Իզմիր Թիճարէթ Օտասընըն միւրաճաաթը ախիրէսի իւզէրինէ պու հալէ ճիւրաթ իտէնլէրի շիտտէթլէ թէճզիյէ էյլէմէյէ հիւքիւմէթը մահալլիյէճէ գարար վէրիլմիշ տիր ։

Հալէպտէն իշար օլունտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր Թիճարէթ Օտասը թէշքիլ օլունալը պիր սէնէյի հէնուզ թէճավուզ իթմիշ հալտէ, գայէթ օլունմուշ օլան թիճճարըն ատէտի 300տէն զիյատէ պուլունմագտա, վէ Օտա սուրէթը միւքէմմէլէտէ իֆայի վազիֆէ էյլէմէքտէ տիր ։ Շայանը մէմնունիյէթ պուլունան պու նէթիճէ՝ վալիի վիլայէթ Ճէմիլ բաշա հազրէթլէրինին թէրագգի Թիճարէթ հագգընտա տէրքեար օլան հիմմէթը մախսուսէլէրի վէ րէիսի պուլունան Սէպթիզատէ Ահմէտ էֆէնտինին իգտամ վէ զայրէթլէրի սայէսինտէ նաֆիասընտան օլմագլա, շայանը թէշէքքիւր տիր ։

Սէրբ թէլլալլըղը.— Պու հաֆթա 5 000 քիլէ մալ սաթըլըպ, էլտէ 5 000 քիլէ մալ գալմըշ տըր ։ Ֆիյաթլար իթիպարի օլուպ, գըյէսի 39—41 բարայա Բուսիայա վէ 40 բարայա Բուլղարիա վէ 37տէն Անատօլու իչիւն ալընմըշ տըր ։

Կէրէթէ թէլլալլըղը.— Էլտէ մալ օլմատըղընտան իչիւն մուամէլէ օլմամագտա վէ ֆիյաթ էնկին տիր ։

Խօրասան թէլլալլըղը.— Պու հաֆթա 40 000 քիլէ մալ սաթըլարագ, էլտէ 23 000 քիլէ գալմըշ տըր ։ Բուլղարիստէն լիւզումինտէն զիյատէ մալ վիւրուտ իթթիկի իչիւն ֆիյաթլարը գըյիֆլամըշ տըր ։

Սուսամ.— Էլտէ 70 000 գըյէ մալ պուլունտըղը հալտէ, հիչ պիր մուամէլէ օլմամըշ տըր ։

Խաշխաշ.— Իշ եօգ տըր ։

Ոլան.— Պու հաֆթա պուրսա իչիւն 20 000 վէ Թայրա իչիւն 3 000 չուվալ, էլտէ 15 000 Օտեսա 6 000 Ազիմա վէ 8 000 Իպրաիլ վէ 8 000 Գալաս վէ 30 000 չուվալ Բուլղար գալմըշ տըր։ Բիյացա աղըրճա, վէ ֆիյաթլար ալէլուսուլ իթիպարի տիր ։

Շէհիր.— Պու հաֆթա 4800 չուվալ Թրիէսթէ վէ 500 չուվալ Բուսա սաթըլըպ, 4500 չուվալ Թրիէսթէ վէ 600 չուվալ Բուսա սաթըլարագ, էլտէ 2700 չուվալ Թրիէսթէ վէ 700 Բուսա վէ 220 Փըչը Հօլանտա գալմըշ տըր ։ Բիյացա գայիֆ ֆիյաթլարա ալըճը վար տըր ։

Գոհէլէ.— Պու հաֆթա 350 չուվալ մալ կէլիպ 850 չուվալ սաթըլարագ, էլտէ 2000 չուվալ գալմըշ տըր ։ Գահվէ իւզէրինէ գավի ֆիյաթլա մուամէլէ օլմագտա տըր ։

Բէլէնճ.— Պու հաֆթա մալ կէլմէյիպ 500 չուվալ Ինկիլիզ վէ 400 Իթալեան սաթըլարագ, էլտէ 300 Իթալեան գալմըշ տըր ։ Բիյացատա ալըճը օլուպ, Ինկիլիզ չէքէրինին ֆիյաթը գավի տիր ։

Սուտաչէքէր.— Պու հաֆթա 400 սանտըգ կէլիպ 1300 սաթըլարագ, էլտէ 1500 սանտըգ գալմըշ տըր ։

Կահվէ.— Պու հաֆթա մալ կէլմէյիպ 1000 սանտըգ Ամէրիգան վէ 1300 սանտըգ վէ 300 Փըչը Բուսա սաթըլարագ, էլտէ 17000 Ամէրիգան, վէ 12000 սանտըգ վէ 1500 Փըչը Բուսա գալմըշ տըր ։ Բիյացա տուրկուն ։

Կեօն տէրի.— Պու հաֆթա 100 տէտէր 138 ղըշ·տան 3200 ատէտ Անատօլու թավշան տէրիսի սաթըլմըշ տըր ։

Թէֆթիք.— Պու հաֆթա գըյէսի $13\frac{3}{4}$—14 պուչուգ ղըշ·տան 302 պալեա Էնգարէ, վէ 13 պուչուգ, 14տէն 80 պալեա Սիվրի Հիսար, վէ $13\frac{3}{4}$ 14տէն 140 պալեա Էսկի Շէհիր, վէ 13 պուչուգտան 16 պալեա Չանկըրը, վէ 14 պուչուգ 15տէն 125 պալեա Պէյբազար, վէ $13\frac{3}{4}$տէն 60 պալեա Գասթամունի, վէ 14—14 պուչուգտան 125 պալեա Նալլը Խան վէ 15տէն 40 պալեա Այաշ սաթըլըպ, էլտէ 4500 պալեա մալ գալմըշ տըր ։ Լօնտրատան վարիտ օլան էյի խապէրլէրէ կէօրէ, պիյացա ճանլանմըշ վէ եուքսէք ֆիյաթլարա ալըճը վար տըր ։

Բէնք Թիֆթիք՝ Լօնտրատա լիպրասը 12 պուչուգ բէնստան 60 պալեա սաթըլմըշ տըր ։

Իփէք.— Էլտէ 420 պալեա մալ պուլունտըղը հալտէ, հիչ պիր մուամէլէ օլմամըշ տըր ։

Գօզա.— Մէվճուտ օլմայըպ, վէ Պրուսատա ֆիյաթլար միւթէզայիտ տըր ։

Եուն.— Պիյացատա գասսապ պաշը պուլունմատըղընտան մուամէլէ օլմամըշ տըր ։

Բամպուգ.— Իշ օլմամըշ տըր ։

Խալը.— Պու հաֆթա պէհէրի 55տէն 173 ատէտ Շիրվան էսկի նամազլը, վէ 42տէն 175 ատէտ Գազագ խալըսը, վէ 32տէն 180 ատէտ Գարաթաղ խալըսը, վէ 20 տէն 110 ատէտ Շիրվան եէնի նամազլը, վէ 86տան 135 ատէտ Շիրվան խալըսը վէ 300 ատէտ տախի միւխթէլիֆ ֆիյաթլար իլէ գարըշըգ մալ սաթըլարագ էլտէ էնվայի միւխթէլիֆտէն 4000 ատէտ մալ գալմըշ տըր ։ Բիյացա իշլէք տիր ։

Աֆիօն.— Պու հաֆթա սաթըշ օլմամըշ տըր ։

Քիթրէ.— Իշ եօգ տըր ։

Ճէհրի.— Պու հաֆթա գըյէսի $6\frac{1}{4}$-տէն 100 չուվալ Գայսէրիյէ սաթըլըպ, էլտէ 650 չուվալ գալմըշ տըր ։

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Ալիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսինտէն Փի 14 Նիսան (ապրիլ) սէնէ 1302 թարիխի իլէ ումում վիլայաթ ալիյէ միւֆէթթիշլիքլէրինէ վէ միւֆէթթիշ օլմայան մահալլէր միւտասիւ ումումի մուավինլէրինէ եազըլան թահրիրաթը ումումիյէնին սուրէթի տիր ։

Քէֆալէթ Նիզամնամէսինին Չնճի մատտէսի հիւքմինճէ, քէֆալէթ սէնէտլէրի եա մէճլիսը իտարէ վէ եախօտ մուգավէլաթ մուհարրիրլէրի թարաֆընտան թասթիգ օլունմագ լազըմ կէլիր իսէ տէ, մէճլիսը իտարէճէ մուսատտագ պիր քէֆալէթնամէ իլէ մէքֆուլին (քէֆիլ վէրէնին) զիմմէթինտէն տօլայը քէֆիլէ միւրաճաաթ վուգուինտէ, քէֆալէթնամէնին աճքեամը ումումիյէսի՝ մուգավէլաթ մուհարրիրլիքլէրինճէ մուսատտագ օլմատըղընա մէպնի մէհաքիմը նիզամիյէճէ սուպութը քէֆալէթէ ինքեար կէօսթէրիլմէքտէ, վէ պու իսէ թէէխխուրաթը մէսալիհի մուճիպ օլմագտա իտուկի պապը Թարաֆտան իշար օլընտըղը, վէ զաթէն օ միւսիլլու քէֆալէթ սէնէտլէրինին մէճլիսը իտարէճէ հինը թասթիգինտէ խարճ ալընմատըղընտան տախի պիր կէօնա գայտ ու իշարէթը գանունիյէ օլմայըպ, չիմտիյէ գատար պուլունարագ թասթիգ մուգավիլէ խարճ ալընտըղը վուգու օլմատըղը, վէ քիւֆէլա (քէֆիլլէր) եօգլամասը թասթիգինին պիլա խարճ իճրասը՝ գարարը վագըը իգթիզասընտան օլտըղը կիպի, քէֆալէթ սէնէտլէրինին կէրէք տօղրուտան տօղրուեա վէ կէրէք մէճլիսը իտարէլէրտէն թասթիգ օլընտըղտան սօնրա մուգավէլաթ մուհարրիրլիքլէրինճէ պիտայէթէն թասթիգինտէ, պէր մուճիպը նիզամ 50 ղըշ· խարճ իսթիֆա գըլընտըղը ճիհէթլէ, պատէմա քէֆալէթնամէլէրին պիտայէթը թասթիգինտէ պէր մուճիպը նիզամ մուգավէլաթ մուհարրիրլիքլէրինճէ եալընըզ 50 ղըշ· խարճ օլընըպ, մէճալիսը իտարէճէ կէրէք պիտայէթէն վէ կէրէք եօգլամա, վէ մէզքիւր մուհարրիրլիքլէրճէ տախի եօգլամա էսնասընտա էմրը թասթիգ՝ պիլա խարճ իֆա իտիլմէք իւզրէ մէճալիսը իտարէճէ մուսատտագ օլան քէֆալէթնամէլէրին պիտայէթէն մուգավէլաթ մուհարրիրլէրինէ թասթիգ իթթիրիլմէսինին ուսուլ իթթիխազը՝ պու քէրրէ Շուրայի-Տէվլէթ գարարը իլէ չէրէֆվարիտ օլան պույրուլթուի սամի ահքեամընտան պուլունմըշ, վէ … թաամիմէն թէպլիղը քէյֆիյէթ … ֆիյէ վէ մուսատտագասը լէֆֆէն իրսալը սավպը վալալէրի գըլընմըշ օլմագլա, օնա կէօրէ իֆայի միւգթէզասընա հիմմէթ ։

Ախիրէն Վէրկի Էմանէթինտէն ումում վիլայաթա եազըլան պիր թահրիրաթը ումումիյէտէ, հիւքիւմէթէ միւրաճաաթլա պիլ իսթիզան իրատէի Սէնիյէ իսթիհսալ իտիլմէտիքճէ արազիի էմիրիյէ իւզէրինէ պինա ինշա օլունամամասընա տիգգաթ օլունարագ, պունտան պէօյլէ հանկը մէմուրըն տախիլը մէմուրիյէթի տախիլինտէ օ միւսիլլու էպնիյէ ինշա օլունուր իսէ, անըն թահթը մէսուլիյէթէ ալընմասը մուգարրէր օլուպ, ֆագաթ գարարը վագըըն թէմամի մուհաֆազասը՝ քէօյ վէ մահալլէ մուխթարանընըն մահալլէ վէ գարիյէլէրի տախիլինտէ պիլա րուխսաթ էպնիյէ ինշասընա պէտ իտէնլէրի օլտըղը հալտէ Տէֆթէրը Խագանի մէմուրլարը իլէ թապու քեաթիպլէրինէ մալիւմաթ վէրմէկէ մէճպուր Թուրուլմասընա միւթէվագգըֆ օլտըղը պէյանը իլէ իգթիզասընըն իճրասը իճապ իտէնլէրէ թէպլիղ գըլընմըշ տըր ։

—

Պու քէրրէ Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն ումում վիլայաթա եազըլան պիր թահրիրաթը ումումիյէտէ, Թաբու Նիզամնամէսի մուճիպինճէ հագգը թաբու ալընմագ օլմասը իլէ վէ եա օլուպ տա հագգը թաբուլարը օլան արազիի ալմագտան իսթինքեաֆ իթմէլէրի իլէ մահլուլ օլան արազինին լիվա վէ գազա իտարէ մէճլիսլէրինտէ հինը միւզայէտէսինտէ մէմուրինի մալիյէնին ազիլ … մէճլիսլէրինտէ … տախի … գազա իտարէ մէճլիսլէրինին … օլունմասը … իտարէ մէճլիսլէրինտէ … օլունան … արազի … թարաֆընտան … մէմուրինի … գըլընմըշ տըր ։

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Թէհէրան սէֆարէթը Սէնիյէսի միւսթէշարլըղը՝ մէքթուպիի Խարիճիյէ միւթէհայիզանը խուլաֆասընտան Նէպիլ պէյէ,

Սէֆարէթը միւշարէլէյհա պաշ քիթապէթի՝ վօլօս չէհպէնտէրի Էմին պէյէ,

Սէֆարէթը միւշարէլէյհա իքինճի քիթապէթի՝ Երևան չէհպէնտէրի սապըգ Պէհա պէյէ,

Վօլօս չէհպէնտէրլիկի՝ Քէօսթէնճէ չէհպէնտէրի սապըգ Ալի Նիհատ պէյէ թէվճիհ պույրուլմըշ տըր ։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Կէչէնտէ էլ Հաճճ Քէրիմ պէյ նամընտա պիր զաթ՝ Մարօգտան (Ֆաս) Բարիզէ մուվասէլէթ իտուպ, քէնտիսինին Մարօգ Սուլթանը թարաֆընտան սէֆարէթը մախսուսէ իլէ կէօնտէրիլտիկինի հիքեայէ էյլէտիկի հալտէ, պիր սախթէքեար օլտըղը մուախխարէն թէպէյյիւն իթմիշ տիր ։

Շէօյլէ քի, Թանճատա չըգան Բէֆէյլ տէ Մարօք նամ ֆրանսըզճա կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, մէրգում՝ թագրիպէն 10 սէնէ էվվէլ քէնտիսինէ Մարօգլը պիր բրէնս սիֆաթը վէրէն պիր չախսըն րէֆագաթընտա պուլընտըղը հալտէ Թանճայա մուվասէլէթ իթմիշ, վէ րէֆիգի իլէ պէրապէր ֆէսատա թասատտի, վէ Էվրօբա սէֆարէթխանէլէրինտան բարա տօլանտըրմագ էֆքեար իլէ քէնտիլէրինէ Մարօգտա իմթիյազլար ալաճագլարընը վաատ իթմէքտէ պուլընմըշ օլտուղընտան, հիւքիւմէթը

մահալլիէ Թարաֆընտան իլիսի տախի Թեվգիֆ իտիլմիշ, վէ անվարի Թահգիգ օլունտըգտա, անտալ Ավմթրիալը օլտըղը հալտէ Մաչօգ Սուլթանընըն մայէթ օրտուսընտա պայթարլըգ իլէ մուսթախտէմ իքէն, ալաֆրանկա գըյաֆէթինի Արապ էլպիսէսինէ թէպտիլ իթտիկի անլաշըլմըշ տըր։

Մէրգում մահպուստան հէր նասըլ իլէ գուրթուլուպ, սէրսէրիլիք իլէ վագթ կէչիրմէքտէ իքէն, պու քէրրէ պալատէ գիքր օլունան սըֆաթլա Բարիզէ կիթմիշ տիր։

—

Բէթէրսպուրկտան իշար օլընտըղընա կէօրէ, 100 միլեօն րուպլիլիք պիր իսթիգրազ ագտը հազգընտաքի իրատէի իմբերաթօրի պու քէրրէ սատըր օլմուշ տըր։

—

Բարիզտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Գօնթ տը Բարինին իքինճի քէրիմէսի բրէնսէս Լէէն իլէ իթալիա վէլիահտընըն ագտը իզտիվաճլարը մուգարրէր օլտըղընա տաիր Բարիզ մէհաֆիլինտէ պիր շայիա գուհուր իթմիշ տիր։

—

Բէչթատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, 300 գատար Ռումանիալը քէօյլիւլէր՝ Մաճառիսթան հուտուտընտա Մօկօս նամ գասապայը գաչագ չարշը իտխալ իթմէք իսթէյիպ, Մաճառ ժանտարմալարը իսէ քէնտիլէրինի մէն իթտիքլէրինտէն, քէօյլիւլէր՝ սօբալար իլէ ժանտարմալարըն իւզէրինէ հիւճում իթմիշլէր, վէ ժանտարմալար տախի իսթիմալը սիլահա մէճպուր օլարագ Ռումանիա քէօյլիւլէրինտէն 3իւնիւ թէլէֆ վէ 6սընը ճէրհ իթմիշլէր տիր։

Իշպու վագաանըն բօլիթիգաճա հիչ պիր էհէմմիյէթի օլմատըղը՝ մէզքիւր Թէլէկրաֆտա պէյան խուլունըյօր։

—

Ցէրսատէյթտէ Բաբա միքիր Մօնսէնեէօր Բօթէլլի՝ կէչէն ճումա կիւնիւնտէն պէրու իգամէթտէ պուլունուպ, մուսաֆիրէ՝ չէնըը մէզքիւրէ միսաֆէրէթինին էրթէսի կիւնիւ իզմիր սէրբիսգօբօսը Մօնսէնեէօր Թիմօնի իլէ պէրապէր Այտընա զիյարէթ վէ սէյահաթ էթմիշ տիր։

—

Իսթիխտամ նիշանընը Գարատաղ բրէնսինէ կէօթիւրէն Սիւլէյման բաշա հազրէթլէրի՝ Ցէրսատէյթէ ավտէթ իթմէք իւզրէ պու քէրրէ Չէթինեէտէն հարէքէթ իթմիշ, վէ չէնըը մէզքիւր Օսմանլը սէֆիրի Ճէվատ բաշա հազրէթլէրի՝ Նգօտորայա գատար բաշաի մուշարէյլէյհէ րէֆագաթ էյլէմիշ տիր։

—

Մօնթէնէգրօ Բոլն պէյանընա կէօրէ, Գարատաղ բրէնսի՝ Գարատաղլը գաթօլիքլէրին քէնտի թէպաիյէթինէ տուխուլլարընըն թէէմինի իթմէք իւզրէ Բաբա հազրէթլէրի իլէ պիր գօնգօրտա աքթինաէսի ագտը մագսատընէ մէշկուլ Վատիկանա պիր մէմուր մախսուս իրսալ էյլէմիշ տիր։

—

Ռումէլիտէ Շումնու վէ Օսման Բազարը մուհաճիրլէրինտէն 30 խանէտէ 246 նուֆուս՝ Օսմանլը վէ Ռուսիա մուհարէպէսինտէ հիճրէթ վէ 4 սէնէտէն պէրու Լօթէտէ պէրուտէ վատանըրէթլէ իգամէթ իթմէքտէլէր իքէն, պու քէրրէ Անատօլուտա եէնի չէհր նամ մահալին պիր պուչուգ սաաթ մէսաֆէսինտէ վէ ճիհէթի չարգիյէսինտէ վագը Բէհէր-Ցէրէ նամ մէվգիտէ իսքեանլարը գարարլաշտըրըլարագ, Մահմուտիյէ նամը իլէ միւճէտտէտէն պիր գարիյէ թէշքիլ, վէ մուհաճիրինի մէրգումէնին իսքեանլարը էսպապը իթէէմին օլընտըղը, վէ պէհէր խանէյէ 70 տէօնիւմ արազի իհտա էտիլէտըղը՝ մահալը մէզքիւրտէն խպըրլըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Գու քէրրէ Ցախիլիյէ Նէզարէթինտէն ումում վիլայաթա ճազըյան պիր Թահրիրաթը ումումիյէ կէօրէ, աւքէրլիք իտէպիլէճէք ճաշա կիրմիշ օլան պազը քէսան՝ քէնտի բէտէլը վէ վալիտէլէրինին քէօյէ օլտըգլարընը վէ պինաէնալէյհ քէնտիլէրի տախի բէտէլը վէ վալիտէլէրինին սահիպլէրինէ պիտ օլտըգլարընը պէյանլա, աւքէրլիքտէն մուաֆիյէթլէրինին իսթիհսա իթմիշ օլտըգլարընտան, քէյֆիյէթ Ալիրնէ (Պագտատ) օրտուի Հիւմայունունտան մագամը Սէրասքէրիյէ իշար վէ օրատան Պապը Ալիյէ արզ օլընմըշ օլմաղլա, իշպու մէսէլէ Շուրայի Տէվլէթէ հէվալէ գըլընմըշ տըր։

Շուրայի մէզքիւրըն պու պապտէ վէրտիկի գարարա կէօրէ, թէպաիյէթը Օսմանիյէ՝ հուրրիյէթ էսասը իւզրինէ միւլլէթէնի օլուպ, պինաէն թէպասի Օսմանիյէնին հուրրիյէթը չախսիյէսի գավանինը էսասիյէ իլէ մուհաֆազա իտիլմիշ պուլընտըղընտան, հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ քէօլէլիք գախտէսինի րէսմէն գապուլ իթմէմիշ տիր։ Պինաէնալէյհ աւքէրլիք խըտմէթը մուգատտէսէսինտէն գուրթուլմագ իչիւն մէզքիւր եօզը չայանը գապուլ տէյիլ տիր։

Իշպու գարար՝ մագամը Սէրասքէրիտէն ալթընճը օրտու իլէ սաիր օրտուլարա իշար օլընըպ, իճապը իճրա գըլընմասը թէնպիհ օլընմըշ տըր։

—Բարիզտէ նէշր օլունան Մօնիթէօր Նավ րէսմի րիսալէնին մէմայիքը Շահանէյէ տուխուլի Թահթը մէմնունիյէթէ ալընմըշ տըր։

—Գէյօզլունտա Թագսիմտէ քեային հէյվաճը տուլքեանըն չըրագլարը՝ ուսթալարը տուլքեանտա պուլընմատըղը էսնատէ սաթըշտան Թօբլանմըշ օլան 5000 գրուշը սիրգաթլա ֆիրար իթմիշլէր տիր։

—Կէչէն կիւն Հայտար բաշատան հարէքէթ իտէն չըմէնտօֆէր գաթարը՝ Իզմիտէ տողրու կիթմէքտէ իքէն, Դարրճա սթասիօնը ճիվարընտա խաթթըն իւզէրինտէ պիր ատամըն սէրիլիփ եաթտըղը կէօրիւլմէքլէ, մաքինիսթ՝ գաթարը տուրտուրապիլմիշ, վէ մէրգումըն եանընա կիտիլիպ նէ՞ իչիւն խաթթըն իւզէրինտէ եաթտըղը սիւալ օլունտըգտա, մէրգում՝ քէնտիսինին Թաթար մուհաճիրլէրինտէն օլուպ ենգարէտէն կէլտիկինի, վէ ֆագր ու զարուրէթ վէ աճլըգ հասէպիլէ հայաթընտան սաւնըպ եօլմէք արզուսը իլէ խաթթըն իւզէրինէ եաթտըղընը պէյան իթմիշ տիր։

—Վէգաիֆը միւհիմմէի իթթիհթագիյէնին հիւսնիւ բույէթ վէ թէմշիյէթի՝ էլզէմը ումուրտան օլմաղլա, պատէմա միւսթանթիգլիք վագիֆէսինին պիտայէթ ճէզա մահքէմէլէրի ազալարը Թարաֆընտան իֆֆասը Թահթը գարարա ալընմագլա, միւսթանթիգլիք լազըմ իտիլէրէք ազալըգ մագամընա միւսթանթիգլէրտէն տախի էհլիյէթ ու լիյագաթը միւսէլլէմ օլանլար Թաեին ու ենթիխապ իտիլմիշլէր տիր։

Ցինքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ կէօրիւլտիւկիւ վէճհ իլէ, Ցէրսատէյթ վէ Գէյօզլու վէ Իւսկիւտար պիտայէթ մահքէմէլէրի ազալըգլարընա Թաեին պույրուլան զէվատ՝ միւսթանթիգլիք վագիֆէլէրինի իֆֆա իտէճէքլէր, վէ հէր իւչ սէնէտէ պիր քէրրէ նէօպէթլէ մահքէմէտէ ազալըգ վէգայիֆինի տախի իճրա էյլէյէճէքլէր տիր։

Միւսթանթիգլիք վագիֆէսինի իֆֆա իտէճէք օլան ազալարըն մայէթինէ եինէ միւսթանթիգլէր միւանէնտան 17 գալըթ քեաթիպի վէ պիրէր մուավին վէ մուգայյիտ ինթիխապ ու Թայինի տախի էնճիւմէնը ատլիյէ գարարը ճիւմլէսինտէն օլմաղլա, իճապը իճրա պույրուլմըշ տըր։

Ալիյէ միւֆէթթիշլիքլէրինին լաղվը ճիհէթիլէ պունլարտան գալան մէպալիղտէն միւսթանթիգլիք վագիֆէսինի իֆֆա իտէճէք օլան ազալարըն մաաշլարը 2500էր գրուշա իպլաղ օլընաճագ տըր։

Իշպու գարար մուճիպինճէ, Ցէրսատէյթ, Գէյօզլու վէ Իւսկիւտար պիտայէթ մահքէմէլէրի ճէզա տաիրէլէրի իչիւն մէմուրինը լազըմէ իֆրագ օլընտըգտան սօնրա, ֆազլա գալաճագ միւսթանթիգ էֆէնտիլէրին տախի Թաշրա մէհաքիմինէ իսթիխտամը Թահթը գարարա ալընմըշ, վէ պիրտէն ալէհ հիչ պիր քիմսէնին աչըգտա գալմամասը մուգարրէր պուլունմըշ տըր։

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Ցէվգէլատէ գուտռանըը օլունանլարը մալիւմը ամմէ օլան Համպուրկ, Սագսօնիա վէ Պրունսվիգ բիյանգօլարընըն իլք քէշիտէլէրի օլուպ, վէ 500 000 · 300 000 · 200,000 · 100,000 · 80.000 · 80,000 վէ գայրիհի մէլմէթէլիք էլ մըգտար մարք իքրամիյէլէր, 130 500 նումէրօլարա խասպէթ իտէճէքլէրինտէն, միւգայյիտ իթմէք վէ Թաֆսիլի մալումաթ ալըգ իթմէք իսթէյէն զէվաթլար, տողրուտան տողրույա Գալաթատա Գումիւշ խանըն գարշըսընտա Ն. 9 Դ. Ֆ. Զորուրեան մաղազասընա Թէչրիֆ իթմէլէրի, վէ Թաշրալարտան սըպարիշլար վերտէ գիքր օլունան ֆիյաթլար մուճիպինճէ պէտէլլէրի պիրլիքտէ կէօնտէրիլմէլէրինտէ տէրհալ իճրա օլընըր։

Համպուրկ իլք քէշիտէսի րումի մայիս 28տէ					
Թամ պիլէթ	ալթուն	աղչէ	100	ղրշ.	
Նըսֆ	»	»	»	50	»
Ռուպ	»	»	»	25	»
Սէքիզտէ պիր	»	»	12½	»	
Սագսօնիանըն իլք քէշիտէսի րումի հազիրան 23 վէ 24տէ					
Թամ պիլէթ	ալթուն	աղչէ	250	ղրշ.	
Նըսֆ	»	»	125	»	
Պէշտէ պիր	»	»	50	»	
Օնտա պիր	»	»	25	»	
Պրունսվիգ իլք քէշիտէսի րումի Թէմմուզ 3 վէ 4տէ					
Թամ պիլէթ	ալթուն	աղչէ	128	ղրշ.	
Նըսֆ	»	»	»	64	»
Ռուպ	»	»	»	32	»
Սէքիզտէ պիր	»	»	16	»	

Մաղազամըզտա էվրագանըն հէր նէվի իքրամիյէլի իսթիգրազլարըն ախզու իթտասը վէ միւշթէրիլէրիմիզին էշեալէրինտէ պուլունան իքրամիյէլի իսթիգրազլարըն գուբօնլարը տախի պագլըպ գազանըլմըշլարըն պէտէլլէրի Թէտիյէ օլունմագտա տըր։

Գալաթատա Գումիւշ խանըն գարչըսընտա Նօ. 9
Դ. Ֆ. Զորուրեան

4—3

ՅՕԳԹԸՕՐ Ա. ԹԸՐՔԵԱՆ

Պիր միւտտէթթէն պէրու Ֆրանսըզ խաստախանէսինտէ Թէպապէթ վէ ամէլիյաթը ճէրրահիյէտէ քէսպը Թէճրիպէ իթմիշ օլան վէ չիմտի Մալթէբէ խասթախանէսի Թապիպի օլան Ցօգթօր Ա. Թըրքեան էֆէնտի՝ պու տէֆա Գէյօղլունտա Թարլապաշը ճատտէսինտէքի 42 նումէրօլը Րախթճեան էֆէնտինին էգզախանէսինտէ հէր կիւն եօլլէնտէն սօնրա պուլընըպ, քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն ֆուգարա խաստէկեանը մէճճանէն Թէտավի իտէճէք տիր։ 5—1

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 7 Յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	ք. ք.	100-1/16
Օսմ. էսհամը աչըլմը		15-5/16
» » գարանտը		15-1/4
» » Սէրի Ա.		25-
» » » Բ.		16-1/8
» » » Ս.		15-1/4
Օթթոման 1871		73-1/2
Օսմանլը Բանգասը		11-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	ք. ք.	098-5/8
Մըսըր տուզ. մուէթահհըտէ		71-3/4
» իսթիգրազը		95-1/2
Ցուրք Սանիէ (Մըսըր)		70-7/8
Թօչիգօ իսթիգրազը	ք. ք.	94-
Մա արիստ. էսհամը 1877		-
Գանպիօ Բարիզ 3 այ վատէ		-

Բարիզ 7 Յունիս

Էրանսը էսհ. 3 % Ֆր.	83-05
» » 4½ %	109-97½
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլմը	15-60
» » » գարանտը	15-55
Մէօգտըլէ	
Սէրի Գ.	16-
» Ս.	15-40
Ռումէլի չըմէնտօֆէրի	37-25
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	-
Օսմ. Բանգասը	543-75
Ցրէտի Լիօնէ	525-
Ցրէտի Ֆօնսիէ	1375-
Լիօն ագսիօնը	1216-25
Սուէյշ ագսիօնը	2120-
Ռուսիա 5 % 1877	103-7/8
Իթալիա էսհամը	101-
Մըսըր Ֆօնտ. մուէթահհըտէ	363-75
Եունան 5 % 1879	297-1/2
Գանպիօ 3 այ վատէ	25-29

Վիէննա 7 Յունիս

Լանտըր իւզէրինէ գամպիօ	126-75
Ռումէլի չըմէնտօֆէրի	18-50

ԳԱԼԱԹԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Եահ. ուեմ. տիւն աղչ. գար.		17-11
Գու սաալահ աչըլմը		17-12
Մըսըր մուէթահհըտէ գար.		79-30
Գու սաալահ աչըլմը	ք. ք.	79-35
Սէրի Ա.		25-10
» Բ.		16-25
» Գ.		17-12
Ռումէլի չըմէնտօֆէրի		38-25
Ագչէ Քայիգի		6-
Ըէրօ	Ղըր.	00-
Հէմվալէսի	»	00-

ԲԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Ցրէտի Ժէնէրալ	6-11
Օթթամօն պանգասը	4-35
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	3-14
Թրամվայ	2-90

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան		Ղր. Բր.
Վէյագ մէճիտիյէ ֆարգը		108-06
Մէճիտիյէ	»	18-30
Չէյրէք	»	102-25
Ալթըլըգ	»	102-32
Դույմէ		-
Ինկիլիզ լիրասը		110-35
Ֆրանսըզ ալթունը		88-05
Բօլ		90-30
Ֆրէնկիզ ալթունը		51-20
Նափօլէօն չէյրէկի		9-14

ԹԱՍԱՖԻՅԷ ԲԵԱՂԸՏԸ

20)	լիք քեաղըտ		
50)	»	»	16-
100)	»	»	
500)	»	»	
1000)	»	»	
10000)	»	»	13-30

ԻԼԱՆԱԹ

Շէհր Էմանէթի ճանիպը ալիսինտէն.

—

Քեաղըտխանէ սու մաքինալարընտա գուլլանըլմագ իւզրէ սէնէլի սաալըգա միգտարը միւպայաասընա լիւզում կէօրիւնէն էչեանըն պիլմինագասա հազիրանըն տէօրտիւնճիւ չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարըն Թէէմինաթ աղչէլէրի իլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր։

25 մայիս 302

Շէհր Էմանէթի
ճանիպը ալիսինտէն.

—

Թօբթաշը պիմարխանէսինտէ պուլընան մէճանինին իլէ խատէմէյէ լիւզումի օլան էքմէք գալէմ էլպիսէնին պիլմինագասա եաբտըրըլմասը գըմէնտա կէլէճէք հազիրանըն իքինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարըն Թէէմինաթ աղչէլէրի իլէ պէրապէր էհվմէ մէզքիւրէ գատար Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

24 մայիս 1302

2—2

Միւթէվէֆֆա Ցիմիթրօքի Նէնիթունեա գալֆանըն սէնէ 302 վէ 152 նումէրօլը իլամ մուճիպինճէ, Վասիլ վէ Գօսթի վէ Սթէֆանա տէյնի օլան մէպալիղը մալիւմէնին Թէսվիյէսի զըմընտա Հէյպէլի ատատա Գալֆա սօգաղընտա 1 վէ 3 նումէրօլը զէմինի Շահզատէ Սուլթան Մէհմէտ Խան հազրէթլէրի վագֆընա մուգաթաալը 2 գըթա հէօճէթը չէրիյէ մուճիպինճէ միւլքէտարըըֆ օլտուղը պիր պապ միւլք խանէսի ինտէլմիւզայէտէ լէրա 100 գրշ. հիսատը իլէ 66000 գրուշ սէմէն իլէ միւշթէրիլէրի էօհտէսինտէ Թէգարրուր էյլէտիկինտէն, Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա սէմէնը մէզքիւր իւզէրինէ 100տէ 5 զամմը իլէ Թալիպ օլանլարըն Գէյօզլու Պիտայէթ մահքէմէսի Իճրա մէմուրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

24 մայիս 302

—

Կազինօճը Նիգօլանըն սէնէ 302 վէ 61 նումէրօլը իլամ մուճիպինճէ, Սատըգ պէյ իլէ հէմշիրէսի Ֆաթմա հանըմա պէտէլը իյճարտէն տօլայը մահքիւմունպիհ տէյնլէրի Թէսվիյէսինէ սուրէթ կէօթիւրմէտիկլէրինտէն, միւսթէճիրի օլուպ Թախլիյէսի Գէյօզլու Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրիյէթի մարիֆէթիյլէ իճրա իտիլէն կազինօ տէրունինտէ մէվճուտ օլուպ Թահթը հաճզէ ալընարագ ֆիւրուխթը մուգարրէր օլան մէյմէնէլի մասա ատէտ 12, հասըր սանտալեա ատէտ 30, եալտըզլը քէպիր այնա ատէտ 2, քէպիր վէ սաղիր բէսիմլի լէվհա ատէտ 20, մէրմէրլի տէսթկեահ ատէտ 1, սիյահ մուշամպալը գանաբէ ատէտ 6, նարկիլէ մաթագըմ ատէտ 7, տիվար լամպասը ատէտ 4, միւթէֆէրրիգ եարըմ գըյէլիք Էվրօբաքեարի միւսքիրաթ շիշէսի ատէտ 48, ատի ըսկամլա մասա ատէտ 8, գահվէ տէյիրմէնի օթուրագ ատէտ 1, 20 մէթրօ սիյահ մուշամպալը գանաբէ ատէտ 2, Թավլու ատէտ 6, պագըր մումլուգ ատէտ 1, սաճ մանգալ վէ խավա ատէտ 3, Թօբրագ Թէնճէրէ ատէտ 1, Թօբրագ գավանօզ ատէտ 2, սաղիր քիւբ ատէտ 1, տէմիր քիւրէք ատէտ 1, սաճտան գահվէ Թավասը ատէտ 1, Թէբսի ատէտ 1, քէօհնէ չիչէ ատէտ 3, ռօմ ֆըչըլարը սաղիր վէ քէպիր ատէտ 3, Թէհի եարըմ գըյէլիք չիչէ ատէտ 3, արագ չիչէսի ատէտ 1, արագ գատէհի ատէտ 3, միւսթամէլ չարգա ատէտ 1, Թաթլը բէսմէսի ատէտ 2, բէմ լէվհասը ատէտ 1, Թահթա գավանօզ ատէտ 2, սաղիր չիչէ ատէտ 2, Թիրպուշօն ատէտ 1, գըրըգ սի կարա ալզըվըղը ատէտ 1, գըր ատէտ 3, ուֆագ Թէսպիհ ատէտ 1, մէօհր ատէտ 1, վէ պիր Թագըմ էվրագը բէրիշան 1302 սէնէսի հազիրանընըն 2նճի բազար էրթէսի կիւնիւ Գալաթատա Գայըգճըլար Թահթընտա վագը 23 նումէրօլը գազինօտա սաաթ 1 րատտէլէրինտէ պիլմիւզայէտէ ֆիւրուխթ օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն Գէյօզլու Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունըր։

24 մայիս 302

ԼՈՒՎՐԸ
ՆԱՄ
ՊԸՕՅՈՒՔ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐ
ՊԸՅՕՂԼՈՒՆՏԱ

7—8, Համօբուլօ չարչըսընտա, 7—8

Եազ մէվսիմինին մօտալարը՝ մաղազամըզտա Բարիզտէն հէնուզ կէլմիշ օլուպ, իշպու մայիսըն 19րինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն վէ սաիր կիւնլէր ֆիւրուխթ օլունաճագ տըր։

Մաղազամըզըն պաշլըճա մագսատը՝ 20Գ մալ սաթմագ իչիւն ԼԱ ՑԷԹ ԷՀՎԷՆ ՖԻՅԱԹԼԱ վիրմէք օլտըղընտան, րաղպէթիւ միւշթէրիլէրիմիզ վէ ումում էհալիյէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Ցէրսատէյթտէ պիրինճի տէֆա օլարագ պիր ԼՈՒԹԱԼ ԱԼԻՔԻՍՕՆԻՆ գարար վիրտիք։ Պու սէրկի տախի խալը վագըթ տէվամ իտէճէք տիր։

Մալլէրին իւզէրինտէ ֆիյաթլարընըն նումէրօլարը գօնըլմըշ տըր։

ՖԻՅԱԹ ՄԱԳԹՈՒ
Ն. ԹԻՊԷՐԷՒԻԶ ՎԷ ԳՈՒՄՓ.

12—8

Ա՛ՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ. ԷՕԺԷՆ ՐԱԲԱԲՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Պուտաբէշթատա	սէրմայէ	ֆրանգ	20,000,000
Ֆէնիքս Օժրիչիէն՝	Վիէննատա	»	»	4,500.000
				24,500,000

(Իհթիյաթ աղչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօգաղընտա Նօ. 11

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱՓՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1886 մայիսըն 20նճի սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ
ԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ատալարտան Քէօբրիւյէ

Սա. Տգ.
11 50 Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Գուրգազ, Գընալը
12 50 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի։ (Գ. Ատատան 1.15տէ)
5 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրգազ, Գընալը։
7 45 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրգազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Գ. Ատատան 8.30տա)։

Քէօբրիւտէն Ատալար հաթթինէ

2 30 Գատըքէօյ, Գընալը, Գուրգազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
8 50 Գընալը, Գուրգազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա։
9 45 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք,
10 45 Գընալը, Գուրգազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Քէօբրիւյէ

11 Գ. Ատա, Հէյպէլի։
11 15 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրգազ, Գընալը։
7 45 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրգազ, Գընալը։
8 30 Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպ. Գուրգազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Գ. Ատատան սաաթ 9 15տէ)

Քէօբրիւտէն Ատալարա

1 15 Գատըքէօյ, Գընալը, Գուրգազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
2 15 Գընալը, Գուրգազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա։
10 Գընալը, Գուրգազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
11 Հէյպէլի, Գ. Ատա։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիտ չըմէնտօֆէրի դօլայըսըյլէ

ԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Քէօբրիւտէն

Սա.	Տգ.			
12	40	Իզմիտէ կիտէն	Գթ. Ն.	2
5	20	Գարթալտան	» »	4
5	45	Հէրէքէյէ	» »	6
8	10	Իզմիտէ	» »	8
10	50	Բէնտիկէ	» »	10
11	50	Բէնտիկէ	» »	12
Հայտար բաշատան				
12	50	Բէնտիքտէն կէլէն	գթ. Նօ.	1
2		Բէնտիքտէն	»	3
5	55	Իզմիտտէն	»	5
6	20	Գարթալտան	»	7
9		Պիլա Թէսատիւֆ		
11		Իզմիտտէն կէլէն		9
12		Պիլա Թէսատիւֆ		

ՄՕՏԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա վէ սալը

Քէօբրիւտէն Մօտա	Մօտատան Քէօբրիւ
9 50	1 15
Բազար կիւնլէրի	
2	11

ԳԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ

ԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քէօբրիւտէն	Գատըքէօյտէն	Քէօբրիւտէն	Գատըքէօյտէն
Սա. Տգ.	Սա. Տգ.	Սա. Տգ.	Սա. Տգ.
11 30	11 50	12	12
12 15	12 15	1	1
1	1	2	2
1 45	1 45	3	3
2 30	2 30	4	4
3 15	3 15	5	5
4 15	4 15	6	6
5 30	5 30	9	9
9 15	9 15	10	10
10	10	11	11
10 45	10 55	12	12
11 50	11 20		
12	12		

ՄԱԳՐԻՔԷՕՅ ԹԱՐԻԳԻ
ԷՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ
ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆՏԷՆ ՔԷՕԲՐԻՒՅԷ

Սա. Տգ.
11 45 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու։
2 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու։
9 45 Մագրիքէօյիւնտէն տողրու քէօբրիւյէ։

ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆԷ

Սա. Տգ.
1 15 Քէօբրիւտէն տողրու Մագրիքէօյինէ։
8 30 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։
11 15 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ
ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆՏԷՆ ՔԷՕԲՐԻՒՅԷ

Սա. Տգ.
12 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու։
9 30 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգաբու, Գումգաբու։

ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ ՄԱԳՐԻՔԷՕՅԻՒՆԷ

Սա. Տգ.
1 30 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։
11 15 Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹ

ԿԱՆԱՆՑԱՒՏ (FER BRAVAIS) ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵԱՆ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենազօրաւորն է. օրը մի քանի կաթիլով, քիչ ժամանակի մէջ առողջութիւնն կը վերահաստատէ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹԻՆ գործածութիւնն ոչ ջղաձգութիւն, ոչ ստամոքսի յոգնութիւն, ոչ թանչք և ոչ պնդութիւն կը պատճառէ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ ինքնին համ ու հոտ չունի և չ'տար ալ ոչ գինիին, ոչ ջրոյն և ոչ որ և է ըմպելեաց՝ որոց մէջ խառնուելով կը գործածուի։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենէն աժանն է, որովհետև ամբողջ սրուակ մը մէկ ամսէն վեր չաղաթ կը տևէ. ուրեմն այս դեղին գործածութիւնն՝ օրը մի քանի փարայի կու գայ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ ակռաները չ'սևցներ։

Ամեն սրուակի հետ յայտարարութիւն մը կը գտնուի, որ մանրամասն կը նկարագրէ այս պատուական ջրալոյծ երկաթին գործածման եղանակներն։

Գ. Պրավէ իւր հնարած երկաթաջրոյն զօրութիւնն կրնայ երաշխաւորել, երբ սրուակաց վերայ գտնուի իւր սպեղ ստորագրութիւնն կար մեր թանաքով։ Մեծ և փոքր սրուակներով կը ծախուի։

Վաճառատեղին է 'ի փարիզ, BOUTRON & Ce, Rue St-Lazare, 40 & 42.

Ցէրսատէյթտէ Քուչուքեան Պրատէրլէր, Գասսապեան, վէ Վէյսմ Մաննի էճզախանէլէրինտէ վէ սաիր էճզախանէլէրտէ պուլունուր։

ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ՄԱԹԲԱԱՍԸ

ՊԱԳԸ ԱԼԻ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ ՃԸՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻՆՏԷ

Մէզքիւր մաթպաատա Թապ օլունըր,
1. Ճիւզ պէ ճիւզ Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա քիթապլար.
2. Օսմանլըճա, Էրմէնիճէ, Ֆրանսըզճա, Ռումճա իլանլար.
3. Ցիճարէթ վէ ճէնազէ պիլէթլէրի վէ սաիրէ։

ՖԻՅԱԹ ԷՀՎԷՆ